

# DEBRECZEN

SZERKESZTŐSÉG, KIADÓHIVATAL ÉS NYOMDA:  
DEBRECEN, JÓZSEF KIRÁLYI HERCEG-UTCA 1.  
TELEFONSZÁMOK: 27—89. SZ. (SZERKESZTŐSÉG),  
27—88. SZ. (KIADÓHIVATAL ÉS KÖNYVNYOMDA).

KELETMAGYARORSZÁGI  
NAPLÓ

ELŐFIZETÉSI ÁRAK: HAVONTA 2.40 P. NEGYED-  
ÉVRE 7 P. FÉLÉVRE 14 P. ÉVENTE 26 PENGŐ.  
KÜLFÖLDRE: A FENTI DIJAK KÉTSZERESÉ.  
EGYES SZÁM 10 FILLÉR, VASÁRNAP 20 FILLÉR.

XI. ÉVFOLYAM, 239. SZÁM

DEBRECEN, 1934 OKTÓBER 24., SZERDA

ÁRA: 10. FILLÉR

## Nagy vita a városi közgyűlésen a Himnusz szabályozását kívánó átírat és az üzemek felülvizsgálati költsége körül

**Elfogadták a burkolási költségeknek közadóban való kivételéről szóló indítványt — Hozzájárult a közgyűlés az inségakció tervezetéhez, amelyben már szerepel a Hortobágyi öntöző munkálatok megkezdése**

Debrecen város törvényhatósági bizottsága báró Vay László főispán elnöklésével kedden délután rendkívüli közgyűlést tartott. A főispán az ülést negyedöt órakor nyitotta meg. Dr Balla Bertalan tanácsnok elmondta a nemzeti Hírszkegyet, majd a főispán kegyeletös szavakkal emlékezett meg Pányoki Lajos bizottsági tag haláláról. Emlékét

jegyzőkönyvben örökítik meg. Bejelenti, hogy Pányoki helyére a polgármester Nagy Sándor eszmadiamestert hívta be.

Mivel több virilis tag jogosultsága megszűnt, helyükre a polgármester dr Somogyi Zoltán, dr Trocsányi Béla, Diószeghy István és Lassányi József póttagokat hívta be.

rendről, vagy olyan határozatot hozzon, hogy a költségek felét a házigazdák fizessék.

Mester Lajos (egységspárti) hangzottatja, hogy a háztulajdonosok megérdemlik, hogy pártszempontok nélkül bírálja el a közgyűlés a kérdést. Adatokat hoz fel, hogy sok háztulajdonost teljesen tönkretett, ha behajtanák a burkolási költségeket. A z Árpádtérten 6—7 ezer pengő költséget kellene fizetni a tulajdonosoknak. Pedig nem a háztulajdonos élvezi a kövezést, hanem a szállítók, teherautók tulajdonosai, autósok stb. Hassunk oda, hogy a burkolási költségek teljes egészükben közadókba fedeztessenek.

Nagy Lajos: A telepet kapcsolják ki.

Mester Lajos: Iparosember nem beszélhet a javaslat ellen. Sok elöregedett iparosember nyugdíját képezi kis háza, ezeket mentesíteni kell a burkolatozási terhek alól.

Csomor Gyula rámutat arra, hogy a Hódy javaslatát lelkesedéssel fogadták a külsőségen is. A kertészeknek is az az álláspontja, hogy közadókba fedeztessék a burkolatozást. A kertészek lakói magvaros gavalériával nem engedik, hogy többi embertársaik tönkre menjenek. A burkolatozás terén 100 éves mulasz-

tást kellett pótolni 10 év alatt, természetesen nagy összegre megy a költség. Felveti, hogy nem e lehetne 15 év helyett 30 évre felosztani a költséget. A kertészek lakóinak kívánságát tolmácsolja, hogy a János, Kinizsi, Temető, Szabó Kálmán utcákat kövezézzék ki de míg a kövezés lehetővé válik, legalább annyit tegyenek meg, hogy a lebontandó épületekből kikerülő törmelkeket ezekre az utakra hordassák.

Hegymegi Kiss Pál a következő szónok. Azt mondja, hogy ő sem akar választási pecsenyét sütni a kérdésből. Ha mult évi álláspontjával szemben az egységspárt most közadókba való vétéssel akarja megoldani a kérdést, ő megszavazza, de a külsőségi gyalogjárókra hasonlított elbárást kér. A költségek nagyobb részét ugyanis a háztulajdonos fizeti. Am a háztulajdonnak vannak más problémái. A védelethez a háztulajdonra is ki kellene terjeszteni. A burkolási költségek ügyében a 25 százalékos rendezést kimondó szabályrendelet ellen Zöld Aladár fellebbezése a helyigminisztériumban van. Ennek elintézését kellene küldöttség útján megsürgetni. 10 nap alatt megoldódna szerinte a kérdés.

Zöld Aladár pótdívtványt tesz, melyben azt javasolja, hogy küldöttséget küldjön fel a közgyűlés a miniszterhez az ő fellebbezésének megsürgetésére, mertha ennek helyet ad a miniszter, ugy életbe lehetne léptetni az 1932-ös szabályrendeletet.

Tervey Tamás tiltakozik az ellen, mihha politikai szempontok játszanának közre részükrol. Nem is az egységspárt, hanem a Háztulajdonosok Egyesülete hozta ide. Polemizál Hegymegivel a kérdésben való mult álláspontja felől.

Hódy Béla a zárszó jogán kimutatja, hogy a javaslat sokkal inkább szolgálja a kisháztulajdonosok érdekeit, mint a nagyokét. Tatits Arkád belügyi államtitkár urnál már eljárt az ügyben és nem lehet akadály a az új szabályrendelet jóváhagyásának. Hangoztatja, hogy a legigazságosabb megoldás, ha közadókba vetik ki a burkolási költséget.

Zöld Aladár fenntartja indítványát. Azután szavazásra került sor. A közgyűlés elfogadta Hódy Béla és társai önálló indítványát, vagyis a burkolatozási költségeknek közadókban való kivételét.

### Dr Csürös kulturtanácsnokot 1935. március 1-ig visszatartja a közgyűlés állásában

Debrecen városánál több olyan tisztviselő és alkalmazott van, akik a vonatkozó rendeletek értelmében nyugalomba helyezendők. Dr Csóka László tanácsnok tett előterjesztést a közgyűlésnek a rendeletek kötelező végrehajtásáról. Előadta, hogy

az állástalan diplomás ifjuság elhelyezése érdekében azokat a tisztviselőket és alkalmazottakat, akik betöltötték szolgálati idejüket vagy elérték 65 életévüket, nyugdíjazni kell.

Kizárólag a közérdekre kell tekintettel lenni, s az egyéni szempontokat a rendelet szerint nem szabad figyelembe venni. Kivételnek csak akkor van helye, ha a közérdek kívánja a nyugdíjazás előtt álló tisztviselő visszatartását s az ilyen esetekben csak aminiszttertanács adhat felmentést a rendelet végrehajtása

alól. A jog- és pénzügyi bizottság javasolta, hogy a rendeletet a közgyűlés vegye tudomásul.

A városnál elsősorban dr Csürös Ferenc tanácsnok nyugdíjazásának kérdését kell tárgyalni, mert ő kitöltötte a szolgálati idejét. Mielőtt a városhoz belépett, megelőzőleg a református gimnáziumban mint tanár működött és ezt az idejét is be kell számítani.

A jogügyi bizottság rámutat arra, hogy dr Csürös Ferenc tanácsnok, mint a közművelődési igazgatóság vezetője, az inségakció lebonyolítását is intézi. Még eddig minden évben ő vezette az inségakciókat. A jelenlegi súlyos gazdasági viszonyok között különösen indokolt, hogy az inségakciót az idén is dr Csürös tanácsnok bonyolítsa le. Epen ezért javasolja a közgyűlésnek,

### Horthy kormányzó ünneplése

Vattay József táblai főügyész napirend előtt szólalt fel. Gyönyörű beszédben emlékezett meg Horthy Miklós kormányzó 15 év előtti bevonulásáról Budapestre. Markáns esztendőszókkal festette meg a kormányzó portréját, történelmi szerepét, majd ezeket mondotta:

— Debrecen városának történetében a kormányzó ur személyi vonatkozásában igen kedves emléksorozatot örökített meg. Fialtal, zsenge korában vezették be a tudomány elemébe. A debreceni ősi kollégium akkori fiatal tanulójaiból Magyarország kormányzó ura lett. (Telkes élelkezés)

Vattay szavait a közgyűlés tagjai állva hallgatták meg.

Báró Vay László főispán: Azt hiszem, valamennyiünk legmélyebb érzéséből fakadó kívánságnak tesztek eleget, amikor az elhangzott gyönyörű szavak után azt indítványozom, hogy a közgyűlésünkben a kormányzó ur öfömméltóságához hódoló táviratot intézzünk.

Egyhangú lelkesedéssel fogadták el a főispán javaslatát.

### ELFOGADTA A KÖZGYŰLÉS HÓDY BÉLA ÉS TÁRSAI INDÍTVÁNYÁT HOGY A BURKOLÁSI KÖLTSÉGEK KÖZADÓKBÓL FEDEZTESSENEK

A tárgysorozat első pontját Borsos József műszaki tanácsnok ismertette. Dr Hódy Béla és társai önálló indítványt nyújtottak be a burkolási szabályrendelet módosítására.

Azt kérik az indítványban, hogy a most érvényben lévő szabályrendeletet hatálytalanítsák és a burkolási költségeket teljes egészükben közadók módjára hajtsák be. A már befizetett burkolási költségek, vagy térítések vissza, vagy pedig az illeték javára írják, mint közadófizetést.

Előadta még Borsos József tanácsnok, hogy a mult évben hozott a közgyűlés ebben a tárgyban egy határozatot, amely most a helyigminiszter előtt fekszik jóváhagyás végett. Az indítványtevők ennek visszavonását kérik. Amíg az új szabályrendeletet a miniszter jóváhagyja, addig az adóbehajtást függeszék fel.

A közgyűlés azt javasolja, hogy az 1932-ben alkotott szabályrendeletet terjesszék fel jóváhagyás végett a miniszterhez. Ezt ugyanis a miniszter nem hagyta jóvá, mert ebben már az állott, hogy a burkolási járulékokat közadók módjára hajtsák be. Ehelyett alkottak egy új szabályrendeletet, amelyben kimondják, hogy a burkolási költségek 25 százalékát a telektulajdonosokra hárítják, a többit közadóból fedezik.

Hódy Béla előszóval is megindokolta indítványát. (Közbekifáltások: Elfogadjuk!) Köszönését fejezi ki a főispánnak és a háztulajdonosoknak, hogy a kérdés ilyenformában rendezését lehetővé tették. Debrecen polgárságának értékes rétege a háztulajdonosi társadalom, mely a legnagyobb terhekkel küzd. Jellemzőül felhozta, hogy 29 millió földadóval szemben 89 millió adót fizetnek a háztulajdonosok, kiket teherbíróvá tenni nemzeti érdek. Kéri a közgyűlést indítványra elfogadására.

A teremben urra felhangzik: Elfogadjuk. Az ügyhez azonban többen szólásra jelentkezték.

Nagy Lajos (szociáldemokrata) elismeri a háztulajdonosok nehéz helyzetét de nem tartja méltányosnak, hogy a külsőségi lakosokat is sújtják a belső utcák burkolatozásának költségével. Azt állítja, hogy a közgyűlés többsége három év előtt egész más állásponton volt, akkor 50 százalékot a háztulajdonosokkal akartak megfizettetni. Indítványozza, az indítványt vegyék le a napi

## INGYENJEGY AZ APOLLOBA "DEBRECZEN"

egy jegyet vált pénzért kap hozzá egyet a szelvény ellenében.

ERVENYES: 1934 X. 24. ingyen

1934 OKTÓBER 24.

Dr. Csűrös Ferenc tanácsnok esetében éljen a törvényhatóság a miniszteri rendeletben biztosított vizsgálati joggal, kérje Csűrösnek a szolgálatban való visszatartását a rendkívüli súlyos közérdekű szempontokra tekintettel.

A javaslat az, hogy dr. Csűrös Ferenc tanácsnokot 1935 március 31-ig tartásáig vissza állítsák, míg az inségakció befejezéséig nyér.

### NYUGDIJAZASOK

A következő tisztviselő Düll József irnok, aki az árvaszéknél teljesít szolgálatot, 40 esztendeje működik a városnál.

Bernáth Gedeon áll. napidíjas 65. életévét tölti be, december 1-től nyugdíjazásuk.

Boross György áll. gyalogkézbesítőt 65 éves kora folytán nyugdíjazták. Ugyanígy elbányában részesül Cséfi Sándor, Kovács Sándor és Oláh Gábor neveseprő.

A közgyűlés a javaslatot egyhangulag elfogadta.

## A Közérdekeltségi Felügyelő Hatóság 5590 pengős költsége

Váratlan nagy vitát váltott ki a Közérdekeltségi Felügyelő Hatóságának Debreczenben megtartott vagyonvizsgálata ügye. A bizottság költségét 5590 pengőben állapították meg és a felügyelő bizottság kívánságára a közgyűlés jóváhagyása előtt ki is fizették. A költségekből 772 pengőt a házipénztár, 1500 pengőt a Világítási Vállalat, 2300 pengőt a Városi Takarékszövetkezet, 200 pengőt a téglagyár, 100 pengőt a Köztisztasági Vállalat, 270 pengőt Szeszfordás és üzem, 150 pengőt pedig a vízvezeték üzemre osztották ki.

Az ügyet Zöld József h. polgármester referálta. A vita első szónoka Zöld Aladár volt. Azt vitatta, hogy a költségeknek ilyen módon való megállapítására nem volt jogalap.

Dr. Fényes Jenő azt kérdezte, hogy a számvevőség számszerűleg megvizsgálta-e ezt a számlát. Zöld József h. polgármester pontosan idézi a vonatkozó rendelkezéseket.

Beszéde közben jelenik meg a teremben dr. Vásáry István polgármester és a bejárat közelében foglal helyet.

Fényes Jenő az autonómia sérelmét látja ebben az ügyben.

Benkő Géza főügyész számszerűen elsorolja azokat a rendelkezéseket, amelyek alapján ezt az összeget felszámították a vizsgálatért.

Ary Lajos főszámvevő kijelenti, hogy több mint 21.000 pengőt számítottak volna fel, tehát nagyon méltányosan bántak el a várossal.

Hegymegi Kiss Pál sokalja a nyolc urnak a működéséért az 5500

## Nagy vita a Himnusz éneklés szabályozásáról

Szatmár, Ugoesa és Bereg vármegyék törvényhatósági bizottságának ülésén indítvány hangzott el arról, hogy a Himnusznak a zenei és szóbeli előadása kormányhatóságilag intézményesen szabályoztassék. Ezt az indítványt, — mint dr. Csűrös tanácsnok ismertette — megküldték Debreczen városához is pártoló felirat küldése végett. Szatmármegye közgyűlése elfogadta az indítványt, sőt kiterjesztette azt a Szózatra és a Nemzeti Hírszékgyűlésre is, hogy ezekre vonatkozólag is ugyanolyan szabályokat léptessenek életbe, mint a nemzeti címer és nemzeti zászló használatáról.

A jog- és pénzügyi bizottság azt javasolta, hogy a kérdést vegyék le a napirendről, mert a mostani helyzetben esetleg a szelvények felállítására adna akot ennek az ügy-

### SZABÁLYRENDELETEK A ROKKANTAK ERDEBÉN

Dr. Vass Károly főjegyző arra tett javaslatot, hogy a kereskedelmi miniszter rendelete értelmében az öszezres, zsibáros és vándoriparra kiadott engedélyek felét igazolt hadirokkantoknak adják.

A közgyűlés tudomásul vette a szabályrendeletet, amelyet életbe léptetnek.

### UTÉPÍTÉSEK

Borsos József műszaki tanácsnok javaslatot tett a tiszafüredi út 2,9 kilométeres szakaszának kiépítésére vonatkozólag. A miniszter közli, hogy hajlandó kölesönt folyósítani transfer-alapból. A pénzügyi bizottság javasolta, hogy 65.000 pengőt vegyenek igénybe. A közúti költségvetésben azonban már gondoskodtak erről az összegről, így az újabb fedezetből a pallagi út továbbépítését hajtják végre.

A közgyűlés névszerűen szavazással egyhangulag kimondta, hogy a kölesönt igénybe veszi.

pengőt azért, hogy megállapítsák itt, hogy a polgármester a város elhasznált olajával nem intézkedett.

— Ezért 5500 pengőt kifizetnek, ez nagyon költséges mesterség Főispán ur, Vásáry István leterítésére!

Oriási zaj tör ki a szavakra, a főispán ráeseng Hegymegire:

— Méltóztassék visszavonni ezt a kijelentését.

Zajos kiáltások a jobboldalon: — Szüksérség, szüksérség!

Hegymegi: Kijelentéssel a közgyűlést nem sértettem meg.

Baró Vay László főispán: Azt méltóztatott mondani, hogy a főispánnak Vásáry polgármester ur leterítésére...

Nagy zaj támadt ismét a teremben, a bizottsági tagok össze-vissza kiáltoznak: **Azt mondta! Nem azt mondta!**

A főispán újra kívánja, Hegymegi vonja vissza kijelentését.

Hegymegi: Azt a kijelentést, amit a főispán ur mond, ezennel visszavonom. (Nagy zaj.) Ezt nyugodtan vissza is vonhattam, mert ezt a kijelentést nem tettem. (Nagy zaj.)

Hegymegi ezután kijelenti, hogy sokalja az összeget, amelyet kifizettek és vitatja, hogy a Takarékra nem lehet összeget kiosztani az igazgatóság megkeresése nélkül.

Végül Zöld József szólal fel és megjegyzi, hogy alig 15 pengő napi díj jutott a vizsgáló biztosoknak.

Csomor Gyula nem sokalja az 5000 pengőt. Elfogadja a javaslatot.

A főispán szavazásra teszi fel a kérdést, a közgyűlés 59 szóval 32 ellenében elfogadta a javaslatot.

nek a közgyűlés elé hozása. Csűrös tanácsnok a közgyűlés szavazása alá boesztotta, hogy az ügyet a közgyűlés elé vigye-a, vagy nem.

A közgyűlésen dr. Nagy István a jog- és pénzügyi bizottság javaslatával szemben külföldi példákra hivatkozva az ügy tárgyalását kívánta. Dr. Debreczeni Barna azt fejtette ki, hogy egy társ-törvényhatóság megkeresését nem lehet napirendről levenni az előkészítés során, azzal a törvényhatóságnak foglalkoznia kell, hogy mit határoz, az aztán más kérdés. A dolog érdemi részére az a véleménye, hogy a nemzeti imádságokat védelemben kell részesíteni. — Ruffy Vargha Kálmán csatlakozott az előző felszólalásokhoz. Így aztán az ügy a közgyűlés elé került.

Nagy zajban olvasta fel Csűrös tanácsnok a javaslatokat, annyira

hogy dr. Fényes kérte, hogy az átiratot és a jog- és pénzügyi bizottság javaslatát hallhatóan, szószereint olvassák fel.

Ennek megtörténte után dr. Fényes Jenő kérte, hogy utasítsa el a javaslatot, mert a fennálló jogi helyzet tökéletesen elegendő módon megvédi a Himnuszt. Kijelenti, nem tudja biztosan, hogy dr. Streicher Andor alispánt indítványa megtétele melyik konkrét eset indította, az-e, ami legutóbb Debreczenben történt, vagy pedig az, amikor korábban a legitimizmus érdekében történt gyűlésen legalább tízszer elneveltek tüntetésből a Himnuszt a gyűlés megakadályozására. Ha bármilyen magas fórum ismerné a közgyűlésnek akkori hangulatát és az akkori atmoszférát, akkor bizonyosan másképpen ítélné. A javaslatnak napirendről való levételét indítványozza.

Debreczeny Barna meg van győződve arról, hogy akik akkor a Himnuszt énekeltek, nem abból a szándékból tették, hogy bemoeskolják azt, profanizálják. Azonban azon a nézetben van, hogy ilyen körülmények között nem szabad énekelni a Himnuszt. Mindentől függetlenül helyesnek tartja a Himnusz éneklésének szabályozását, a büntető törvénykönyv kellő védelmet ma nem ad.

Zöld Aladár azt fejtegeti, hogy az ember imádkozik, amikor szükségét érzi és így vagyunk a nemzeti imádsággal is. Ne Streicher írja elő, mikor imádkozunk. (Nagy zaj a többségi oldalon.)

Hegymegi Kiss Pál helyi és nemzeti szempontból foglalkozott az ügygel.

— Azt, hogy itt a Himnuszt énekeltek, amikor Debreczen város polgármesterét abelügyminiszter felügyesztette, amikor Baltazar Dezső püspök az autonómia veszedelmét látta ezekben az intézkedésekben, eltérők lehetnek a vélemények a Himnusz énekléséről. Kijelenti, hogy könnyezett, amikor a Himnuszt énekeltek. Helyesli, hogy a törvényhozás elé kerüljön ez az ügy, mert úgy gondolja, megfelelő választ kap majd Debreczenben.

Ruffy Vargha Kálmán szólalt fel ezután: Méltóztatnak emlékezni, amikor Genfben a kisebbségi ügyeket tárgyalták, akkor a magyar képviselőnk abba a kínos helyzetbe jutott, midőn a román elnyomatásokat hangoztatta, hogy a világot sem mert a cseh elnyomatásról beszélni. Ezt Benes észrevette és azt mondta a magyar kiküldöttnek: Nagyon köszönöm, hogy velünk szemben ilyen loyális volt, de figyelmeztetem a kiküldött urat, hogy bánjanak ők is a szlovák kisebbséggel úgy a hazájukban, mint ahogy mi bánunk Szlovákiában. Tehát nagyon ügyesen megragadta Benes ezt a hibát, azt mondta, hogy ebben az országban mi a kisebbséget üldözzük, balkánizálunk, hogy a kisebbségekkel nem bánunk úgy, mint kellene.

Nagy István közbeszól: Ez függetlenségi képviselő volt!

Ruffy Vargha Kálmán: Nekünk körültekintőbbnek kell lennünk, Debreczen törvényhatóságának, mert erre a körülményre felfigyel az egész ország.

Szatmármegye joggal felháborodhatott a Himnusz ilyen módon való használatán, mert Szatmár földjéből született a Himnusz és nem régen vették a hirt, hogy a románok Kölcsey szobrának a fejét lefűrészelték. Aztán eszetelto, milyen szenvedéseken mennek keresztül a megszállt területeken a magyarok, akiket üldöznek s bezárnak a Himnusz miatt. Amikor három millió magyar keservesen szöved a Himnuszt, akkor Debreczen közgyűlése ne tréfáljon a Himnusszal.

Óry István szerint nagy kár volt ez a nagy vitát provokálni. A jog- és pénzügyi bizottság álláspontja helyes volt, amikor Hódy Béla javaslatát elfogadta, hogy az ügyet le kell venni napirendről.

Tervey Tamás azt mondja, ne vigyük mellékvágányra az ügyet, nem a Himnusz éneklésének megtiltásáról van szó, hanem arról, hogy mikor lehet és mikor nem lehet énekelni.

Sarkadi Kesztyüs Lajos hangoztatja, hogy ez a javaslat régi hiányt pótol. Ennek a szabályozásnak már korábban meg kellett volna történnie, ezt a mai idők megkövetelik. Debreczen annál is inkább kérheti ezt, mert hiszen Kölcsey a Kollégium növendéke volt.

Több felszólaló nem jelentkezett, a főispán szavazásra tette fel a kérdést és a közgyűlés nagy többsége a közgyűlés javaslatát fogadta el, — vagyis csatlakozik a szatmári átirathoz.

### EGYÉB ÜGYEK

Borsos József műszaki tanácsnok ismertette Hajdumegye átiratát a szoboszló—újvárosi ut debreceni szakaszának kiépítésére vonatkozólag. Kimondta a közgyűlés, hogy feliratot intéz a kormányhoz, folyósítson megfelelő segítséget az aszálysújtotta vidékek támogatására szánt alapból, hogy ezt a munkát elvégezhessék.

Tárgyalta a közgyűlés előterjesztésében a kisiparosok és kiskereskedők hitelakciójának ügyét, amelyet a Kereskedelmi Kamara és a Kölcsezős Segélyező Egyesület az egész országra szóló példamutató módon bonyolítanak le. A kamara megküldte a kiosztott segélyekről a kimutatást. Ujjaban a miniszter 6700 pengő hitelt engedélyezett, feltéve, hogy Debreczen is ad ugyanennyit.

A kölcsezőn folyósításokról a kimutatást a közgyűlés tudomásul vette és a 6700 pengő újabb hitelt megszavazta és kimondta az azonnali folyósíthatást.

A közgyűlés tudomásul vette az 1933. évi gyámpénztári zárszámadást 29.969 pengő tiszta vagyonnal. A zárszámadás elkészítése a városi vizsgálat miatt késelt.

## Az inségakció

Dr. Csűrös Ferenc tanácsnok tett előterjesztést az inségakció intézkedései tárgyában. Előadta, hogy 15—17.000 főnyi tömeggel kell számolni. Az előkészületek már folynak, annyira, hogy amint szükséges lesz, nyomban munkába tudják állítani az embereket.

Ismertette a Debreczenben már megírt pénzügyi fedezetet és a kiadásokat. Összesen 400.114 pengő körül mozog a költségvetés. A munkák főzömét a kerületi munkák teszik, azután következnek az ipari munkák, melyek csak akkor jönnek számításba, ha a 129.000 munkanap nem lenne elegendő. Az eredeti programtól annyiban van eltérés, hogy a Kacsokovics-telep földmunkája helyett a hortobágyi víztároló munkát végzik el 20.000 pengő városi hozzájárulással. Zsilipet építenek, amellyel felduzzasztják a vizet és 1200 holdat a csárda körül víz alá tudnak borítani. A költségekhez 30.000 pengőt az Alsószabolcs Tiszavidéki Ármentesítő Társulat ad, a kormány 60.000 pengőt ad. Ezekből az összegekből 17.500 pengő az úvárosi inségéseknak jut munka-

ból fejében, a többi összeg a debreceni munkanélküliek részére. Háromnegyed részben debreceni inségéseket alkalmaznak. Még ezekből a költségekből marad 10.000 pengő, azt a kertéségi téglajárdák építésére fordítják, 3400 pengőből pedig a köztemetői utakat építik meg. Az inségakció bizottság szervezete ugyanaz lesz, mint tavaly volt, törvényhatósági intézőbizottságot alakítanak, ennek tagjai dr. Vargha Elemér h. polgármester, a HONSz elnöksége, a műszaki, gazdasági és kulturügyosztály vezetői, a főszámvevő, a népjóléti és munkaközvetítő, központi inségiroda hivatal vezetői, a törvényhatóság részéről Sz. Kun Béla, Szankay F. Béla, Nagy István, Bessenyei Gyula, Lukács Jenő, Zelinger Ede, Gombosi Zoltán és Török Gábor.

A társadalmi inségbizottság ismét báró Vay Lászlóné elnökségével alakul meg, aki tavaly is nagyon szép munkát végzett.

A javaslatot felterjesztik ugyan a munkák elvégzése érdekében jóváhagyás végett, de kimondták a sürgősséget.

A kisgyűlésen is tárgyalták ezt az ügyet, ott R. Vargha Kálmán köszönetet mondott a főispánnak a hortobágyi öntözés előmozdításáért. Öry István azt kérte, hogy a dűlőutakat javítsák ki, Vásáry József a hortobágyi öntözéssel kapcsolatban kért felvilágosításokat és szintén az utéptések eszközését kérte a debreceni határban. Balogh István csatlakozott Öry javaslatához. Steinfeld István arra mutatott rá, hogy a kormány tulajdonképpen 178.000 pengő segélyt ad az inségakciónkra, ő maga is javasolja a dűlőutak megjavítását.

Borsos József azt javasolta, hogy ne a tennispályák költségéből javítsanak dűlőutakat, hanem a szabadtéri színpadnál a betonlépcsők maradjanak jövőre és ennek az árát használják fel a dűlőutak javítására.

A délutáni közgyűlésen nagyobb vita indult meg e kérdés körül.

Gombosi Zoltán kifogásolja, hogy kerékpárutakat építenek a belső részeken. A gázgyár a csőhálózatot ne inségmunkában cserélje. A fedezetet nem látja megnyugtatónak. Nem vállalják a felelősséget, ha nem adnak módot arra, hogy kívánságaikat előadhassák.

Ruffj Vargha Kálmán a Hortobágy öntözésének jelentőségéről beszél. Törzsvagyomban is három négyszeresére emelkedik annak a területnek az értéke, amelyet öntözni fognak. Hálával tartozunk a főispánnak és a földművelésügyi miniszternek a 110.000 pengő befektetésért, amely a debreceni gazdák állatállományát teszi jövedelmezőbbé.

Balogh István azt kéri, hogy mindezekelőtt a földművesiskolánál végeztesék az építkezést, mert a cselédek a szabadban, vagy az istállóban laknak.

Hegymegi Kiss Pál elismeri, hogy érdeme van a Hortobágy öntözése körül a miniszternek és főispánnak, de talán elsősorban érdeme van a felfüggesztett polgármesternek, Vásáry Istvánnak.

Ruffj Vargha Kálmán: Igaz, elismerem.

Hegymegi: Annál is inkább, mert bizonyos érdemeket nem szabad azoktól megvonni, akik ebben az irányban munkálkodtak. Kénytelen vagyok megállapítani, hogy Vásáry István hiányát az egész inségakcióban úgy a tervezetnél, mint a fedezetnél érezzük. A bizottság nézze át majd a tervezetet, amelyről azt mondja, hogy sovány és koncepció nélküli. Vácolja az iparosság súlyos helyzetét és azt kéri, hogy sürgősen készítsék el a keresetnélküli iparosok kataszterét. Készítsenek kimutatást a házakról, amelyeket a város azért vásárolt, hogy uccanyitás esetén lebontsák. Ezeket bontsák le és a törmelékét a külsőségi uccajavításokra használják. Végül azt kéri, hogy az inségakcióban semmiféle más szempont, csak a szűk ség legyen irányadó.

Jóna István nem reméli a hortobágyi munka hamari elvégzését. Ezt csak a tavasszal lehet megcsinálni. Oda nem lehet akármilyen inséget kiküldeni.

oda kubikusok kellenek. Az Alsószabolcsi Társaságnak semmiféle hálával nem tartozunk, a befizetett összeg kamatának kis összegét adja vissza.

Steinfeld István az inségakció tervét kifogástalannak tartja. Értékes vélemény, hogy kilencvenezer pengő idegen tőkét kapunk az inségakcióhoz.

Öry István a dűlőutak javítását kéri. Elismeréssel szól a főispán közbenjárásáról a hortobágyi öntözés ügyében. Nagyon jól tudja, hogy Vásáry polgármester szintén sokat tett ebben az ügyben, az érdem őt is megilleti.

Nagy Lajos az ellen tiltakozik, hogy olyan munkát az inségakció keretében utaljanak, amelyet vállalatba lehet adni. A hortobágyi munkálathoz adandó 20.000 pengőből inkább a külsőségi utakat javítsák meg.

Papp Gyula azt kéri, hogy ne csak kenyeret adjanak az inségéseknak, hanem elsősorban az elhagyott szegényeknek hajlékot és melegedőt. Szörnyű a nyomor, fel kell építeni a hajléktalank menedékházat.

Szendrey Sándor sürgeti a mentőegyesületi székház felépítését, amelyre a fedezet is megvan. Azt kéri, intézkedjék a polgármester, hogy az iparosok könnyebben jussanak a munkájukért járó összegekhez.

Csomor Gyula elfogadja a javaslatot. Azt kéri, hogy a Csillag uccai esaternákat hozzák rendbe, mert eső esetén a fertőző szennyvíz előtli az uccát, aztán a szél elhordja a beszáradt port és megfertőzi a keleti városrész egész lakosságát. Az inségakciót nem akarják állandósítani, ezen csak úgy lehet segíteni, ha a pénzt szaporítják.

Czeizing Lajos a téglaletvetői gyalogjárók kiépítését sürgeti.

Áry Lajos főszámvévo megnyugtató kijelentést tesz, hogy az inségakció fedezete teljesen reális és emberi számítás szerint rendelkezésre lesz állítható.

Végül Csűrös tanácsnok reflektál az elhangzott kifogásokra, amelyeket sorra megcáfol. Ezzel a javaslattal a nehéz telet keresztül lehet vinni, megnyugtalt mindenkit, hogy a javaslat a munkásság érdekeinek szem előtt tartásával készült.

A közgyűlés nagy többsége aztán elfogadta a javaslatot.

A főispán a közgyűlést félbeszakította és folytatását szerda délután 4 órára tűzte ki. Ekkor kerülnek sorra az interpellációk.

**METEOR MOZI MŰSORA**

Szerdán: „CSÁSZÁRVADÁSZ” Louis Trenker, Lissy Arna nagy filmje. Megelőzi: „LAGO MAGGIORE”. Előadások 7 és 9 órakor.

**Nem sikerült sem eladni, sem bérbeadni a városi téglagyárat**

A biztosító intézetek és az OTI is építsenek székházat Debreczenben.

A városi kisgyűlés délelőtt több fontos ügyet tárgyalt, a délutáni közgyűlésen napirendre került ügyeken kívül.

Borsos József műszaki tanácsnok tett javaslatot a téglagyár üzembehelyezése érdekében. Versenytervezést hirdettek a téglá és cserépgyár értékesítésére, de ajánlatot nem kaptak. Mivel az ottlevő Klinker-anyag és kisméretű téglá értékesítése végett személyzetet úgy is kell tartani, azért javasolta, hogy korlátolt üzemeltetést vegyenek fel és gyártsanak két millió nagyméretű falitéglat, ami teljesen elfogyott és kétszáz ezer darab tetőfedőserepet, amelyre a városi épületeknél is szükség lesz. Egyébként az értékesítésre vonatkozó versenytervezés eredménytelenségéről és az üzem felvételéről értesíti a belügyminisztert.

Borsos József műszaki tanácsnok javaslatot tett arra, hogy az 1865-ben épült gázgyári kémény helyett újat építsenek. A legmegfelelőbb ajánlatot

**PERSZE AZÉRT MERT NEMCSAK OLCÓS**

de nagyon izletes és egészséges is Ezért áldás a nehéz időkben a Kathreiner malátakávé és Franck kávépótlék, amikor a takarékoság elengedhetetlen.

fogadták el a 9 ezer pengő költséggel az Asztalos és Smurák céget bízzák meg az építéssel.

Ugyancsak Borsos tanácsnok javaslatára kimondta a kisgyűlés, hogy a vízvezeték bekötésére további egyévi halasztást ad a háztulajdonosoknak.

Teljesítik a Kardos uccai lakosok kérelmét és 2854 pengő költséggel megépítetik az uccában a gázhálózatot.

Dr Csűrös Ferenc tanácsnok arra vonatkozólag terjesztett elő javaslatot, intézzenek feliratot a kormányhoz a kérések szorítsa a biztosító intézeteket vidéki székházak építésére. Így az iparosság keresettségébe jutna.

A kisgyűlésen ezt az indítványt dr Debreczeni Barna azzal pótolta meg, hogy az OTI is építsen székházat magának Debreczenben.



**GYERTYA FÉNYNÉL**

Vidám szerelmi kalandok egy hercegi kastélyban.

**Rádió Örjárai**  
Hősköltemény a rend katonáiról.  
Mindkét film egy előadásban a Vígyszínházban

Előadások 5, 7 és 9 órakor. Első előadás mérsékelt helyárrakkal.

<p><b>Uránia</b></p> <p>Ma, szerdán utoljára:</p> <p>Az izgalmas vadnyugati est!</p> <p><b>„Texas királya”</b></p> <p>Idégesztő, bravuros vadnyugati filmregény.</p> <p>Főszereplő:</p> <p><b>GEORGE O'BRIEN</b></p> <p>Kísérő:</p> <p>A PASZTOROK KIRÁLYA rajzos trükkfilm</p> <p>Előadások kezdete: mindkét mozgóban 5, 7 és 9 órakor.</p> <p>Az Urániában az első előadás mérsékelt helyárrakkal:</p>	<p><b>Apolló</b></p> <p>EGY JEGYET VÁLT — MÁSOD-MAGÁVAL MEHET!</p> <p>2 nagy filmsláger:</p> <p><b>1. Egy férfi multja</b></p> <p>Főszerepben:</p> <p>DOUGLAS FAIRBANKS jr.</p> <p><b>2. Ékszerrablás a Váci uccában</b></p> <p>kalandos vígjáték.</p> <p>Főszereplők: KAY FRANCIS és WILLIAM POWELL.</p>
--	---

## Gömbös miniszterelnök hazaérkezett lengyelországi útjáról

Budapest, október 23. Gömbös miniszterelnök kedden hazaérkezett lengyelországi útjáról. Délben 12 óra 45 perckor, menetrendszerű pontossággal futott be Gömbös Gyula miniszterelnök vonata a Keleti pályaudvarra, ahol a miniszterelnök fogadására megjelentek a kormány tagjai, továbbá sok polgári és katonai előkelőség.

A miniszterelnököt a megjelentek

harsány éljenzéssel fogadták, majd a miniszterelnök leszállt a vonatról kíséretével, akik között ott volt Darányi Kálmán államtitkár, Antal István sajtófőnök, Sztranyavszky Sándor, a Nemzeti Egység Pártjának országos elnöke és Marton Béla főtitkár.

A miniszterelnök megérkezése után kocsiba ült és a miniszterelnökségi palotába hajtatott.

## A magyar képviselőház elítélte a marseillei merényletet és részvételét fejezte ki

Összeült a képviselőház formális ülésre Legközelebbi ülés november 12-én lesz

Budapest, október 23. Négyhónapos őszi szünet után kedden délután tartotta a Ház első ülését. Az ülésen igen nagy számban jelentek meg a képviselők. A kormány tagjai a külföldön tartózkodó Kánya külügyminiszter kivételével, mind megjelentek az ülésen. — Gömbös miniszterelnök terembe lépésekor lelkes taps tört ki.

Almásy László előterjesztése során megemlékezett a Ház szünete alatt történelekről, s többek között bejelentette, hogy úgy Hindenburg tábornagy német birodalmi elnök, mint martirizált halt Dolfuss szövetségi kancellár elhunytakor illetékes helyen kifejezést adott a Ház kegyeletes részvételének, majd így folytatta:

— Marseillen gyilkos merénylet áldozata lett Sándor szerb király és Barthou francia külügyminiszter. — A világ művelt nemzetét, sőt az egész emberiséget erkölcsileg és érzelmileg átható és összekapcsoló emberi szolidaritás, együttérzés alapján és jegyében részvétellel emlékezem meg Sándor király öfélése megölésével a szomszédos Jugoszláviát s külügyminisztere meggyilkolásával Franciaországot ért gyászos veszteségről. A magyar nép ősi nemzeti jellege s egyénisége elítéli a marseillei és ehhez hasonló büneselményeket. Részvétünknek kifejezést adva, azt jegyzőkönyvünkbe foglaljuk.

A Ház az elnök szavait, kegyelete kifejezéséül állva hallgatta végig s egyhangúlag elfogadta az elnök indítványát. Több elnöki bejelentés után a kereskedelmi miniszter 6 kisebb törvényjavaslatot terjesztett be.

Kállay földművelésügyi miniszter bejelentette ezután a gazdasági események szolgálati idejének megváltoztatásáról szóló törvényjavaslatot s az erdő törvényjavaslatot. Lázár igazságügyminiszter az országos ügyvédi gyám- és nyugdíjintézetéről szóló, a belügyminiszter pedig a balatoni üdülés fejlesztéséről szóló javaslatot. A törvényjavaslatokra kimondották a sürgősséget. Az elnök ezután bejelentette, hogy Grieger Miklós a „Magyarság” c. lap beállítása tárgyában napirend előtti felszólalásra kért engedélyt. A Ház 106 szavazattal 64 ellenében nem adta meg az engedélyt.

Az elnök ezután napirendi indítványt tett, hogy a Ház legközelebbi ülését november hó 12-én, hétfőn délután tartsa. A napirendhez elsőnek Eckhardt Tibor szöveghez. A földmunkásság ama részének helyzetét tette szóvá, amely a súlyos aszálykárok miatt nem volt abban a helyzetben, hogy a télire való megkereshesse.

Kállay földművelésügyi miniszter megjegyezte, hogy a kérdéssel a kormány nem most, hanem akkor kezdett foglalkozni, amikor már kitűnt, hogy a termés egyes vidékeken elpusztult s a lakosság egyrésze ellátatlan. Az inszpekció folyamatban van. Az erdősilési terveket mind elkészítették s ha a költségvetési helyzet megengedi, akkor,

azonnal hozzáfog a megvalósításához.

Láng Boldizsár báró pártja nevében üdvözlö a miniszterelnököt abból az alkalomból, hogy hazatért külföldi útjáról. Különös örömmel tölti el a nemzeti egység pártját, hogy a kormányelnök éppen a testvéri lengyel nemzetet látogatta meg, azt a nemzetet, amellyel a történelem folyamán mindig barátság fűzött egybe bennünket s amely nemzet sohasem állott velünk szemben.

— A miniszterelnök útja hozzájárult ahhoz, hogy a két nemzet közt meglévő baráti kapcsolatokat még szorosabbra fűzze. Láng Boldizsár szavait élénk helyeslés követte a Ház minden oldalán éljenzéssel a lengyel nemzetet.

Peyer Károly szerint a legutóbbi európai események arra intenek, hogy állítsuk helyre szomszédainkkal a normális jóviszonyt.

Temple Rezső Peyer Károlynak válaszul rámutatott arra, hogy a munkanélküliség és a munkabérek kérdése nemcsak Magyarországon, hanem mindenütt az egész világon súlyos gondokat okoz. A kormány párt is szívén viseli a munkásság érdekeit. A Ház többsége elfogadta az elnök napirendi indítványát.

Besseney Zénó elnök bejelentette, hogy Grieger Miklós sürgős interpellációra kért engedélyt, a Magyarság beállítása ügyében. A Ház 72 szavazattal 44 ellenében nem adta meg az engedélyt. Grieger Miklós azután a házsabályokhoz kért szót. Kifogásolta, hogy napirendelőtti felszólalásra jelentkezését az elnök nem fogadta el és hogy napirendi felszólalásra való jelentkezését Esztergályos János és Patacsi Dénes jegyzők nem fogadták el. Sajnálatosnak mondotta, hogy Hitlerrel és Benesről csak diktandóra szabad írni s bejelentette, hogy alkalmat keres majd a „Magyarság” beállításának jóváhírlére.

Grieger Miklós hangsúlyozta, hogy előbb jelentkezett a jegyzőknél, mint Eckhardt Tibor s aki ennek az ellenkezőjét állítja, az hazudik. Az elnök Griegert ezért a kijelentésért rendretartásjára, ezzel az ülés felhét előtt véget ért.

### BÉCSI JELENTÉS MARXISTA ELEMÉK POLGÁRHÁBORUS ELŐKÉSZÜLETÉRŐL

Bécsből jelentik: Az osztrák államrendőrségi tisztviselők gazdasági szövetségének lapja feltűnést kelto tudósítást közöl a marxista elemek polgárháborus előkészületeiről. A cikk többek között ezeket írja:

Az állam ellenségei jobban készülődnek, mint valaha. Elsősorban a radikális, szociáldemokrata és kommunista elemek, akik egységes frontba állottak s féktelenül uszítanak. Ezrével terjesztnek tiltott lapokat és röpiratokat, a határon nagymennyiségű fegyvert csempésznek be Ausztriába. A földalatti szervezetek erősebben dolgoznak, mint valaha.

## Tyler népszövetségi biztos jelentése Magyarország pénzügyi helyzetéről

Budapest, október 23. Royal Tyler elkészítette jelentését az ország pénzügyi helyzetéről az 1934. év III. negyedére. A jelentés bevezetése a következő főbb megállapításokat tartalmazza:

1. A július 1-ével kezdődő pénzügyi év I. negyedére vonatkozó ideiglenes adatok alapján szemlélve az állam pénzügyi helyzete változatlanul látszik s a gazdasági helyzet élénkülése nélkül nem is várható további haladás.

2. Az elmúlt két évben azonban a helyzet nagy javulást mutatott, ami különösen kitűnik akkor, ha emlékeztünkbe idézzük, hogy 1932—33-ban, amikor az előirányzat papiroson egyensúlyt mutatott, tényleg 88 millió pengős készpénzhiány mutatkozott s 1933—34-ben a készpénzhiány 38 millió pengőre csökkent.

3. Ez a javulás részben annak az erőnyelnek tulajdonítható, amellyel a kiadásokat csökkentették, a bevételeket pedig emelték, részben pedig az 1933. évi bőséges termésnek, amely a kereskedelemnek, termelésnek s fogyasztásnak megadta a már nagyon is szükséges lendületet. Az állam által legsúlyosabban eladósodott gazdáknak nyújtott kamatkönyvitése kétségtelenül megkönnyítik az abban részvesztőknek adóik megfizetését.

4. Kétséges, hogy a jelenlegi kiadási színvonalat lehet-e tovább leszállítani, eltekintve a polgári tisztviselők számának csökkentése révén elérhető, fokozatosan érvényesülő megtakarításoktól. Ez az eljárás a közeli években nem igen hozhat jelentékeny megtakarítást, mindenesetre azonban nem lehet megengedni, hogy a kiadások ismét emel-

kedjenek.

5. Általában véve a gazdasági alap-helyzet nem mutat javulást. A belső gabonárakban erős emelkedés állott be, ami azoknak a gazdáknak használt, akiknek eladó gabonájuk van. Az 1934. évi gabonatermés nem nagy, de a jóval az átlag felett levő kukorica és burgonyatermés némi pótlást fog nyújtani.

6. A költségvetési egyensúly terén elért feltűnő haladás dacára a helyzet nem tekinthető biztosítottnak. A költségvetési helyzet szükségessé teszi egyrészt, hogy szigorúan ügyeljünk arra, hogy a megtakarítások elérésére irányuló akarat ne gyengüljön, másrészt, hogy mindent megtegyünk, hogy az adófizető részére adóinak az állammal szemben való lerovását megkönnyítsük. Az egész ország adófizetői hasznát látván annak, ha az összes önkormányzatok és üzemek költségvetését összehangba lehetne hozni a jelen idők követelményeivel.

7. Magyarország külkereskedelmi összeforgalma az utóbbi időben nem emelkedett úgy, mint pár hónappal ezelőtt. Az elmúlt év megfelelő hónapjaihoz viszonyítva a behozatal még mindig emelkedik, a kivétel úgy mennyiségileg, mint érték tekintetében hanyatlást mutat.

8. A clearing és más kereskedelmi megállapodások ismételt revíziója jelentékenyen csökkentette azoknak a szabad rendelkezésre álló külföldi devizáknak az összegét, amelyek azelőtt a Nemzeti Bank rendelkezésére jutottak. Mind nehezebbé válik a szükséglet fedezése, még a jelenlegi, erősen csökkentett alapon is.

## Párisban letartóztatták Pribicevicset és Radics fiát

Belgrád, október 23. Ideérkezett jelentések szerint a párisi rendőrség letartóztatta Pribicevicset Szevetozárt, a szerb radikális párt volt vezéré és Radics Vladkót, Radics István volt horvát parasztpárti vezéré fiát. Mindkettőt azonnal gyanúsítják, hogy összeköttetésben állottak a marseillei merénylőkkel.

### ÁRTATLANUL KEVERTEK BELE EGY VOLT PESTI FIATALEMBERT A MERÉNYLET VÁDJÁBA.

London, október 23. A Daily Herald szerint a Scotland Yard a francia rendőrség megkeresésére egy állítólagos összeesküvés ügyében nyomoz, melynek célja Ustasa-féle terrrorszervezet megalakítása volna Londonban.

A francia rendőrség kedden a Scotland Yarddal táviratilag közölte négy gyanúsított személy nevét, akik állítólag részesei voltak Sándor király megölésének és utban voltak London felé. Három órával a távirat megérkezése után az egyik gyanúsított állítólagos Petrovics Vidor repülőgépen Croydonba érkezett. A titkos rendőrök nyomon

követtek a szállodába. Másnap reggel a Berkeley Street egyik üzletébe látogatott el, ahonnan a Putney-híli házhoz ment, majd pedig visszatért a Berkeley Streetre Foster rendőrfelügyelő és hat pisztolyal felfegyverkezett titkos rendőr a Berkeley-streeti üzlethez ment, a ház valamennyi kijáratát megszállta, majd az üzletben letartóztatta a gyanúsított személyt, akit gépkocsin a Scotland Yardra szállított kihallgatás céljából.

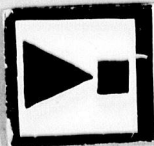
London, október 23. A Budapestben ismert Petrovics Vidor egy újságíró előtt kijelentette, hogy nemcsak neve azonos a Daily Herald cikkében megnevezett egyennel, de a közleményben említett lakás és szállodacím is pontosan megfelel az ő címének és hogy ő nemrég repülőgépen érkezett Párisból Londonba, mint ahogy a közlemény mondja. Azonban soha, mégcsak ki sem hallgatták s a rendőrséggel egyáltalában a legcsekélyebb baja, vagy ahhoz köze nem volt. Utasította ügyvédjét, hogy azonnal lépjen érintkezésbe a Daily Heraldal s vonja őt felelősségre.

## Jugoszláviában változatlan marad a kormányzati rezsím

Belgrád, október 23. A Jugoszláv szkupstinát, valamint a szenátust, október hó 23-ra összehívták. A nemzetgyűlés október hó 26-án tartandó ülésén be fog mutatkozni az új kormány. A belgrádi Pravda, a kormány megalakításával foglalkozva a következőket írja:

— Az új kormányban helyet foglalnak az 1929. január hatodik rezsím

összes miniszterelnökei. Már ez a tény megnagyuntatón hat a politikai helyzetre és bizonyítottá, hogy az 1929. január 6-iki rezsím változatlanul fennáll. Ez a politika Jugoszlávia nemzeti és állami egységén alapszik és kizárja a párt-politikai harcokat, amelyek azelőtt megmérgezték az állam életét. Az új kormány az 1929. évi január 6-iki rezsím stabilizálását jelenti.



## Az alsószabolcs-hajduvidéki egyházmegye közgyűlése az egyke ellen

Az agglagények, a gyermektelen és egy-gyermekes családok megadóztatására törvényt követelnek.

Az alsószabolcs-hajduvidéki református egyházmegye október hó 23-án délelőtt tartotta a vármegye-háza kistanácsstermében őszi rendes közgyűlést Fartha László tiszalóki esperes, mint egyházi és Rásó István alispán, egyházmegyei gondnok mint világi elnökök vezetése mellett.

Bartha László esperes buzgó imádsága után a közgyűlést Rásó István alispán, gondnok szép beszéde nyitotta meg. Beszédében megemlékezett a hadrogereszturi gyűlés jubileumával kapcsolatosan azokról a nagyjelentőségű eseményekről, amelyek annak idején ama nevezetes gyűlésen vehementek s a későbbi századok nehéz küzdelmében nemzeti és egyházi életünkre döntő hatást gyakoroltak és lehetővé tették vérdíjakkal szerzett s őrzött értékeknek átmentését az utókornak.

A közgyűlés nagy tapsmal és lelkesedéssel fogadta a biznyságtevő megnyitó szavakat s úgy határozott, hogy azt az imával együtt

egész terjedelmében a gyűlés jegyzőkönyvében örökíti meg.

Az egyházmegyében újonnan megválasztott ifjú tanítók áhítatos esküvétele után az esperes, belmissziói, tanügyi és számvizsgáló jelentéseket tették meg: dr. Molnár Béla, Molnár Zoltán és Cseke János.

Erős és határozott állásfoglalás történt az egyke kérdésben is, amikor kifejezésre juttatja a közgyűlés, hogy bár — hála Istennek — a mi vidékünkön még egyáltalán nem ritkaság a 8—10, sőt 12 gyermekes református család, mégis szükségesnek tartja, hogy országos törvényvel vezessék be az agglagények, a gyermektelen és az egy-gyermekes családok megadóztatása. Fontos lépések történtek még a szeretetintézmények létesítése, szervezése s az Országos Református Szeretetszövetség támogatása kérdésében.

A kb. 45 pontból álló tárgysorozat lefárgyalása után a Gambrius étteremben közös ebéden vettek részt a közgyűlés tagjai.

## Két hónapi fogházra ítélték, mert hasbaszurta a Simonffy uccán egy cipészt és egy bejárónét megsebesített

Egy téglavetőbeli napszámos garázdálkodása — A törvényszék folyosóján is hangos jelenetet rögtönzött

A törvényszéken Fülöp Károly egyesbíró kedden tárgyalta Sárosi Gyula téglavetői napszámos bűnperét, aki ellen az ügyészség súlyos testisértés bűntette miatt emelt vádat. Sárosi Gyula ugyanis 1934 január 11-én ittas állapotban elment Jakab Sándor Simonffy ucca 37. szám alatti cipésmesterhez s ott nagy hangon követelte, hogy adják ki az ő kisleányát. Jakabék ekkor kijelentették, hogy a gyerek most nincs náluk s hagyja őket békén. Sárosi azonban tovább követelőzött, mire Jakab ki akarta tuszkolni a helyiségből. Ekkor a vádirat szerint Sárosi előkapta a kését és hasba szurta Jakabot, míg a helyiségben tartózkodó Belényesi Erzsébet bejárónőnek a karját szurta meg. Ezután a tettes elfutott és a külsőségen bujkált.

Az előhívott mentők Jakab Sándort és Belényesi Erzsébetet az egyetemi klinikára szállították, ahol mindkét sérülte megoperálták. Jakab állapota rendkívül súlyos volt, amennyiben a kés mélyen átszurta a hasfalat is s a sérülés könnyen halálát okozhatta volna. Így is Jakab 20 napon túl gyógyult. Belényesi Erzsébet sérülése 8 napon túl gyógyult meg.

Mikor Sárosi a cipésmestert megsebesítette és utána elfutott, Jakab Sándorné a szurkálót üldözőbe vette, de az egérrutát nyert. Később a csendőrök fogták el a késői órákban, amikor is átadták őt a rendőrségnek.

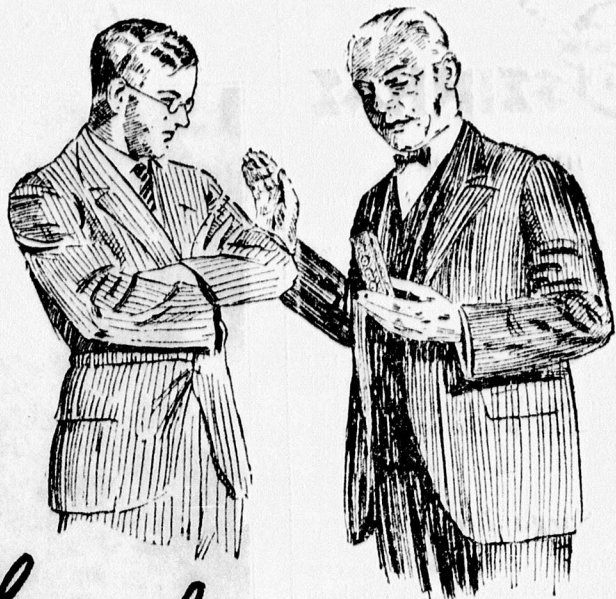
A törvényszéki tárgyalás alkalmával Sárosi Gyula beismerte, hogy megsebesítette Jakabot, de azzal védekezett, hogy önvédelemből tette. Szerinte ugyanis Jakab előbb megütötte őt.

A bíróság több tanút hallgatott ki, akik azt vallották, hogy Jakab csak ki akarta tuszkolni a gyalázkodó embert a helyiségből, de egy ujjal sem nyúlt hozzá. A kisleány nem is volt Jakabéknál, hanem a színház előtt látták.

A bizonyítási eljárás befejezése után a törvényszék 2. rendbeli súlyos testisértés vétségében mondotta ki bűnösnek Sárosi Gyulát s ezért őt 2 hónapi fogházra ítélté.

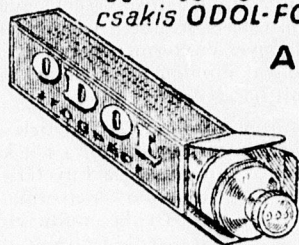
Az ítélet ellen az ügyész súlyosbítlásért, a vádlott felmentésért fellebbezett. Mikor Sárosi kilépett a törvényszék folyosójára, hangosan sértegette Jakabékat.

X Gyereink Lienerhez egypengős képet esináltatni!



*Ha a fog románcát kimélni akarja,*

*úgy, hogy fogai mégis fényesen fehérek maradjanak, csakis ODOL-FOGPÉPET használjon.*



**AZ ODOL FOGPÉP**

*a legfinomabb anyagokból készül, amelyek nem sértik fogainak zománcát és mégis fényes-fehérré csiszolják azokat. Az ODOL-FOGPÉP a kolloid alkatrészek nagy mennyisége következtében erősen ábszorbeáló erejű, tehát alaposan megtisztítja a fogakat és megsebesítve minüenféle kellemetlen szagtól, festőanyagtól és tisztáltságtól.*

## A tábla elrendelte Edes Zoltán zálogjegykereskedő elmeállapotának megvizsgálását

Első fokon a törvényszék orgazdaság büntetéseért 6 hónapi börtönrre ítélte

Edes Zoltán debreceni zálogjegykereskedő orgazdaság büntetéseért vádolva állott a táblán dr. Várady Sándor tanácselnök büntető tanácsa előtt. A vád szerint ugyanis Edes Zoltán 1933 október 14-én egy kiskoru nyíregyházi futótól kerékpárt vásárolt, melyről tudta, hogy az ottani Kossuth ucai gimnáziumból lopott el. Ezt követően ugyanettől a fiutól október 19-én 20 pengőért, október 21-én 25 pengőért, október 25-én 40 pengőért, október 31-én pedig 51 pengőért vett meg lopott bicikliket. Ezek közül kettőt eladott, a többiit zálogba tette s a zálogjegyet eladta.

A törvényszék előtt Edes Zoltán annak idején azzal védekezett, hogy ő jóhiszeműen vásárolta meg a bicikliket. Nem tudta, hogy azok lopás útján kerültek a fiúhoz.

A kiskoru tolvaj azonban önmagára nézve is súlyosan terhelő vallomásaiban beismerte, hogy amikor az első lopott biciklit Debrecenben hozta értékesíteni, a zálogházban nem vették meg. Ugyanakkor azonban ott volt a zálogházban Edes Zoltán is, aki utána ment és beszélt vele. Tudom én azt, hogy milyen kerékpár ez — mondotta ekkor Edes és mindjárt kifizette a bicikli árát. A többi kerékpárt szintén Edes Zoltán vette meg.

A törvényszék orgazdaság büntetéseben mondotta ki bűnösnek Edes Zoltánt s ezért őt 6 hónapi börtönrre ítélte.

A fellebbezési főtárgyaláson a tábla nem hozott ítéletet, hanem elrendelte Edes Zoltán elmeállapotának megvizsgálását. Evégből a tárgyalást elnapolták.

## Dienes János képkiallítása

Oktober 28-án nyílik meg a kiallítás a Déri muzeumban

Dienes János, a kiváló debreceni festőművész ebben az évben is megrendezi legújabb képeiből a kiallítást a Déri Muzeumban. Dienes János képeit igen előnyösen ismeri a debreceni szépeirt rajongó közönség. hiszen esztendőnk hosszú sora óta mindig előállott egy-egy év legújabb alkotásával ősz kezdetén. Ké-

pei fogalmat jelentenek úgy portréban, mint magyar levegőjü tájképekben.

Jelen kiallítása október 28-án, vasárnap reggel nyílik meg ez a kiallítás és tart november 11-éig bezárólag.

A debreceni műértő közönség fokozott érdeklődéssel várja Dienes János legújabb kiallítását, mely a lejutóbbi esztendő alkotásának javát fogja reprezentálni.

X Liener fényképész-mester, személynesen készít Önnek egypengős művészképet!

**Ma este záródik a kirakattfelismerési verseny.**

**Ne feledje pályázati lapját a részvevő cégek valamelyikénél vagy a 'Debreczen' kiadóhivatalában leadni.**



**HETI MŰSOR:**

Október 24-én, szerdán délután 3 órákor (zóna): *Marica grófnő*,  
 Október 24-én, szerdán este 8 órákor: *Tovaris*. (B. bérlet.)  
 Október 25-én, esütörtökön délután 3 órákor (zóna): *Feketesztu cseresznye*.  
 Október 25-én, esütörtökön este 8 órákor: *Tisztviselőest! 50 százalék kedvezménnyel: Marica grófnő*.  
 Október 26-án, péntek este: *Tovaris*. (C. bérlet.)

**Sárga liliom**

A Csokonai Színház kedden este újította fel a „Sárga Liliomot”. Balogh Klári, Péterdy Judit szerepében is igazolta a „Vadvirágban” elért nagy sikerét. Kisterjedelmű, de rendkívül kellemes hangjával, pompás, életteli tele játékaival ebben a szerepben is meghódította a közönséget. Áts Rózsi a főhercegnő szerepében finom, meleg hangokat talált, sikerült alakításához. A férfi főszereplők közül Daniss Győző elegáns játékaival, behízelt hangjával, szintén nagy sikert aratott. A többi szereplők, élükön Eöry Kláival, Kormos Ferencel, Thuróczy Gyulával, Szokolayval, Bendével és Bánvaival már a régi együttesből ismertek. Ezúttal is megismertelték a tavaly bemutatott nagyszerű alakításait. A kitűnő rendezés vitéz Jakabffy Dezső érdeme. A zenekar Jatzkó Rezső kifogástalanul dirigálta.

**A színházi iroda hírei:**

**Tűz és víz, ég és pokol, menny és föld** nincsenek olyan ellentétes fogalmak, mint egy cári nagyherceg nő és egy ő, megkínzó szöveget népbiztos. Van azonban valami és pedig az orosz föld, az orosz nép iránt érzett szeretet, amely ezeket a szédültes ellentéteket is képes áthidalni. Ez a vezermotívum Deval: *Tovaris* című ragyogó vígjátékának, amely ma és pénteken este kerül ismét színre a Csokonai színházban, a legragyogóbb kiállításban és még ragyogóbb szereposztásban Székelyhíd Adriennel, Halassy Mariskával, Raffay Kycával, Bendével, Kormossal és Biharyval a főszerepekben.

Csütörtökön estére tisztviselőknék és színpártoló tagoknak 50 százalékos kedvezménnyel a világhírű Kálmán Imre operett, a *Marica grófnő* előadása van kitűzve. Erdey Rózsi, Jatzkó Csa, Ács Rózsi, Daniss Győző, Bihary Kormos, Szigethy Andor játszik a főszerepeket ennek a világsikerű nagyszerű operettnek.

Szerdán délután ifjúsági előadás keretében zóna helyárrakkal szintén a *Marica grófnő*, esütörtökön délután pedig zóna helyárrakkal a *Feketesztu cseresznye* című, legszebb irrendenta darab kerül színre.

Oktober 27-én, szombaton este nyolc világhírű vendég felléptével *Alarcos bál* című nagy opera.

X Liener fényképész-mester, személyesen készít Önnek egypengős műrészkepet!

**Férfi öltöny tisztítás és vasalás csak 3 pengő**  
**Weiskelmefestő Arany János u. 20**  
 Gyász esetében 24 óra alatt fest

**Bécsi dalosok hangversenye Debrecenben**



Benedek Sándor főmesternök beszél az osztrák vendégekhez. Dr. Ratkóczy fordítja a beszédet.

A MÁV Egyetértés Ének- és Zeneegyesület meghívására hétfőn Debrecenbe érkezett Wiener Eisenbahnbeamer Cher und Musikverein együttese, Hétfőn este 8 órákor a vagongyár zsúfolt hangversenytermében az Egyetértés dalárdával minden tekintetben szépen sikerült hangversenyt adott.

A műsor a kölesönös üdvözlésekkel kezdődött. A színpadon áll a két kórus. Az osztrák himnuszt az Egyetértés kifogástalanul intonálta németül, mely után Kamarás Gyula műhelyfőnök, műszaki főtanácsos, aki az egész ünnepséget kifogástalanul irányította és gavallériával rendezte, lépett az osztrák dalosok elé s néhány keresetlen, őszinte meleg szóval üdvözölte őket. Utána Josef Wack osztrák államtanácsos, a dalosok vezetője szívből fakadó közvetlen szavakkal köszöntö meg a városkón az osztrák dalosokat s a közös barátság és együttérzésről átalnyva magyarul mondta el a Hiszékeny, Karpathy Józsefné a MANSZ nevében üdvözölte a vendégdalosokat s szíj es-krot nyújtott át. Utána az osztrák dalosok énekelték el meglepően jó kijelöléssel s tiszta intonálásban magyarul a Himnuszt. A közönség percekig ünnepelte őket.

Ezután kezdődött a tulajdonképpeni hangverseny. A zenekar bécsi valcerokat, bécsi életképeket, indulókat, egyvelegeket s Weber-Büvös vadász operájából egy poulpourrit játszott. A kifogástalan fuvós komplett együttes minden egyes tagja külön díszeséret érdemel. Összjátékuk, tiszta intonálásuk, de legfőképpen finom fuvóstechnikájuk (rézfúvók) a legkényesebb igényeket is

kielégítette. Pedig zárt helyen különösen olyan melegben nem is érvényesül úgy, mint a szabadban. Az osztatlan siker, mit arattak, elsősorban kitűnő karmesterüknek, Thomas Schubertnek az érdeme, aki nemesak a zenekari, hanem az énekkari számokat is vezényelte. Ő benne élt a művekben s a tisztán csengő akkordok végig viharzóttak lélek hurjain, izig-vérig temperamentumos, biztos kezű, abszolút fölényes dirigens, aki erős kézzel vezeti együttesét s minden gondolatának, felfogásának érvényét tud szerezni. Színezésével s felfogásával néha meglepően szép effektusokat hozott ki. A kórusa is jó. Finoman, kedvesen, szívből énekelnek. Ez a jellemzője a német és szláv kórusoknak. Mi magyarok bármennyire képesek vagyunk is technikailag a legnehezebb karmeladatokot megoldani, nincs meg az éneklésünkben ez a könnyedség s még kevésbé van meg az őszinte átérzés s ezért nem tudjuk néha a hallgatóságunkat úgy magunkhoz kapcsolni, hogy velünk együtt meg is érezzék a művekben fekvő s az érzésekre is ható effektusokat. Nem hoznak ők nagy lélekzetű, erőre s hangtornára épített kóruszámokat, de amit adnak azon átszűrődik a szívük, az egész lelük. Pedig a hanganyaguk sem üti meg a legjobb mértékét (tenor). De amit adtak: Schubert Untreu, Der Zuher Haektlől, Brukner Allein im Walde vagy Demény szerenádja, mind csupa finomság, melegség. Még a magyarul énekelt Káka tövén és Nem loptam én életemben... is frenetikus sikert ért el, Óriási tapsokat kaptak.

Az Egyetértés hatalmas karegyüttese

is Szigethy Gyula nagyszerű vezénylese mellett a tőlük megszokott kitűnő előadásban egy német szövegű dalt s egy magyar népdalegyveleget énekeltek osztatlan sikerrel. A műsor után reggelig tartó tánc volt. (finc.)

**Mácsai emlékünnepele**

Oktober hó 28-án, vasárnap este 8 órákor az Arany Bika dísztermében tartja a Mácsai Dalkör, Mácsay Sándor kollégiumi ének és zenetanár tízéves halálának évfordulója alkalmából az emlékünnepelet. Az estélyen azok a férfi kórusok, Dalegyvelek szerepelnek, amelyeket Mácsay Sándor életében vezetett, így a Kollégiumi Kántus, Városi Dalegyelet, MÁV „Egyetértés” Dalegyelet és a revét viselő Mácsai Dalkör. — A műsoron az összes számok Mácsay szerzemények és átiratok lesznek. Az emlékünnepeleire belépődij nincs, műsor ára húsz fillér, mely nem kötelező.

A hangverseny után az Arany Bika kistermében Mácsai emlékvacsora lesz, amelyre jelentkezni a Bika portájánál, legkésőbb szombaton délután öt óráig lehet. (Egyteríték ára 1.20).

Ezután szeretettel meghívja a Debreceni Kollégiumi Diákszövetséget, a dalostársadalmat, Mácsay Sándor volt tanítványait és tisztelőit úgy az emlékünnepeleire, mint az azt követő vacsorára a Mácsai Dalkör elnöksége.

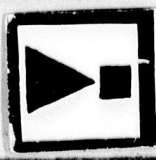
**Nincs szó sikkasztásról,**

elszámolási differenciák a Csokonai Színház pénztáránál

A debreceni rendőrséget két napon át foglalkoztatta az a feljelentés, — melyet a Csokonai Színház igazgatósága adott be. A pénztárból ugyanis eltűnt néhány száz pengő és sehogy sem jöttek rá arra, hogyan tűnt el a pénz. A rendőrség többször kihallgatta a károsult igazgatót Kardoss Gézát, kikérdezte alaposan a pénztár személyzetét is. A kutatások során megállapították, hogy elszámolási hibák történtek, a pénztáron kívül árusított jegyek átvételénél. Kedden az a hír terjedt el, hogy több ezer pengős kár érte a színházat, Kardoss Géza színikazgató a hírekkel kapcsolatban kijelentette, — hogy elszámolási differencia történt csupán és károsodás nem érte.

X SZÁZEZER EMBER KÖZÖTT KI NEM TUDJA, hogy a jubiláló Liener műterem egypengőért gyönyörű és tökéletes művészi képet készít bárkinek. Kirakatverseny Csapó uca-1. szám.

**Már rádió is kapható az Üvegkereskedelminél**







## Tóth Aurél előadása a büntető joggyakorlat tejlődéséről

Kedden este tartotta meg nagy érdeklődéssel várt előadását Tóth Aurél ügyvéd, nyug. kuriai bíró az Országos Ügyvédszövetség debreceni osztályának rendes heti összejövetelén. A legutóbbi három év büntető joggyakorlatának alakulását tárta hallgatóságára, igen érdekes jogesetek ismertetésével. Előadása felölelte az intellektuális, az ember élete és testi épsége elleni, valamint a rendőrvénybe ütköző büntéselekményekkel és a sajtódeliktumokkal kapcsolatos bírói gyakorlatot.

A hivatott szakemberre válló, szellemes előadásért dr. Magyar Simon szövetségi társelnök mondott köszönetet a hallás hallgatóság nevében Tóth Aurél-nak, akit az ügyvédek meleg ünneplésben részesítettek.

— A kir. ítélőtábla elnöke szabadon. Olchváry Zoltán kir. ítélőtáblai elnök tegnap délelőtt Nyíregyházára utazott, ahol hátralevő szabadságidejének egyrészt tölti. A kir. ítélőtábla elnöke ezúttal mintegy 2-3 héten át lesz hivatalától távol.

— Az egyetemi Bethlen Gábor Kör alakuló közgyűlése. Ezidei elnökül Vajda Endre, egyetemi gyakoronokot, a kiváló modern fiatal filológust választotta meg, irodalmi elnökül pedig Nagy István tanárjelöltet. A Kör mint eddig, Tóth Béla tanár elnöklete alatt, ezután is a legkorszerűbb magyar irodalmi és szellemtudományi kérdésekkel fog foglalkozni vasárnap délelőtti tönkelt vitaelőadások keretében.

— „Földbírtokreform és telepítés Magyarországon” címen tart előadást dr. Erőss János, a kiváló agrár publicista, a Soli Deo Gloria kulturális szemínáriumnán, október hó 27-én, a Kollegium lelkészkepzői termében, első emelet. Az előadás szakhozászólója dr. Zsaryáni Szekeres Endre nyug. gazdasági akadémiai professzor. Az előadást és a szakhozászólás után nyilvános vita, belépődíj nincs.

— Új középiskola a vidéken. Homódon, állami engedéllyel új gimnázium nyílt. A szép jövő előtt álló iskola élére igazgatóul Czeglédy Istvánt, a jeles pedagógust nevezték ki. Az intézetet négy alsó osztályában párhuzamos tagosítással nyílik meg.

— Vásárljon minőségárát, mert az az olcsó. Kardos Lászlónál.

— A repülőgép modellverseny győztese Szatmári Imre. Debreczenben most tartották meg a repülőgép modellversenyt, melyen számosan vettek részt Szép kivitelű modellek kerültek szakértők előtt bemutatásra, az első díjat nagy ügyességgel megszerkesztett modelljével Szatmári Imre nyerte. Az ő modelljei első díjakat vittek és nyolc darab repülőgép modellje nagy feltűnést keltett. A szép munkáért 3 érmét, aranytollat és ceruzát, pénzjutalmat kapott.

— Missziói előadás. Calder James, a budapesti skót misszió lelkésze, városunkban időzik és ma szerdán délután félhat órakor, a ref. egyház tanácstermében, (Kálvintér 17) előadást tart és a skót misszió magyarországi munkáját ismerteti. A nagyértékű előadásra felhívjuk olvasóink figyelmét.

— A műszerész, autó- és villany-szerelő szakosztály. Folyó hó 24-én, — szerdán este hétórától kezdettel, az ipartestület tanácstermében rendkívül fontos ügyekben ülést tart, amely ülésre a szakosztályi tagokat ezután hívja meg és pontos megjelenésüket kéri a szakosztály elnöksége.

## 18 ezer pályázati lapot vittek el eddig a kirakattfelismerési versenyben

Mintegy harmincezer ember tevénytette meg a résztvevő cégek kира kaitait

Debreczen város közönsége már sok mindenféle versenyt megért, de talán még soha nem volt olyan, amelyik annyi embert mozgatott volna meg, mint ez a most folyó rendkívül nagy érdeklődést kiváltott kirakattfelismerési verseny. Mivel legalább kettesével néztek meg a versenyzők a kirakatokat, így 30.000 látogatót lehet számítani.

Október 17-én kezdődött a verseny és már a múlt hét péntekjén elfogytak minden üzletben a pályázati lapok, úgyhogy utána kellett nyomtatni az íveket és a tegnapi napig a 16 cégtől 17.650 pályázati lapot vittek el.

A verseny utolsó napja ma, szerdán van. Este hat óráig 15 cégnél, hét óráig pedig a Kontsek fűszerüzletében, este nyolc óráig, a verseny zárópontjáig pe-

**X ÉRTESÍTÉS AZ ANTIKÓRA KIALLITÁSÁRÓL.** Megkezdődött az antikórák, régi poharak és porcellánok felvétele, az antikórákiállításra. Tehát aki antikóráját és különböző régiségeit kiállítani, vagy a kiállítás tartama alatt eladni akarja, hozza be az Ingóság-közvetítőbe. Felvétel egész nap. Telefon 11—99.

**X CSERÉPKÁLYHÁK** állandóan nagy választékban. Átrakások Hardtmuth-rendszerre, tisztítást, javítást olcsón vállal. Göncey kályhásmeister. Csapó u. 19. szám. — Telefon: 25-68. szám.

**X Szörmezsülkségeit és szüsmunkáit** legolcsóbban szerezheti be Barkó Márton utódlainál, Színház átjáróban.

— A Kossuth uccai egyházzrés, hetenként, szerdán délután 5 órakor tartja bibliaköri összejövetelét, a Kossuth uccai templomban. Az egyházzrés leányköre esütörtökön délután öt órakor, a Kossuth ucca 52. szám alatti elemi iskolában tartja összejövetelét. Október hó 28-án, vasárnap délután öt órakor a Kossuth uccai templomban reformációi emlékünnepelet tartanak, nagyon gazdag műsorral. Az ünnepi beszédet dr. Vargha Zsigmond, egyetemünk nagytudású professzora, jelenlegi proreктора mondja. Hegedűszóló: Szücs Gergely zenetanár ad elő Bartha Emma úrléány orgonakísérettel, míg Baja Mihály ünnepi költeményét Batáry Imre tart. honvédhadnagy szavalja el, az alkalmi imádságokat az egyházzrés lelkésze és Biky Gábor vallás-tanár tartják. Belépődíj nem lesz.

**X Gyermekruhák, kabátok, kötények és babakelengyékben** legnagyobb választék, legolcsóbb árak Horovitznál, (Püspöki palotában).

— Felhívás, Felkérem az úri- és női fodrászsegédeknek, hogy szerdán este fél nyolc órakor az iparoskör helyiségében igen fontos ügyekben ülést tartunk. Vezetőség.

— Megfenyegette, hogy elpusztítja őt is, önmagát is. A debreceni törvényszéken dr. Tóth Kálmán tanácselnök büntetőtanácsa, zsarolás kísérlete miatt vonta felelősségre Kurucsó József szeghalmi földművest. A vád szerint ugyanis Kurucsó József 1933. aug. hónapban levelet írt Besztercey Gábor jószágigazgatóhoz, amelyben megfenyegette, hogyha nem fizetik ki a bérét, akkor elpusztítja őt is, önmagát is. A tárgyaláson a vádlott beismerő vallomást tett, de azzal védekezett, — hogy a gazdaság adós maradt neki s ő nagyon el volt keseredve. A törvényszék Kurucsó zsarolás vétségéért egyhónapi fogságra ítélte. Az ítélet jogerős.

dig a Debreczen kiadóhivatalában, vagy szerkesztőségében lehet átadni a zarborítékba helyezett lapokat.

Ezután kezdődik a zsüri munkája, a versenylapok adatainak helyesség szempontjából való felülbírlása, a kiválogatás és a díjak odaítélése. A zsüri el van készülve arra, hogy egész éjszaka munkában kell állania és az eredményt az október 25-iki Debreczenben már közöljük.

Már előre felkérjük azokat, akik nevei mint díjnyerteseket a lapban közölni fogunk, kellő személyazonossági igazolvánnyal lássák el magukat, mert csak ez alapján adjuk ki az utalványokat a kereskedőknél levő díjak átvételére

— Ezüst láncot nyel egy híres tudós. Egy ismert egyetemi tanár, aki nagy tudósa a keleti nyelveknek, tanítás közben ezüstláncot nyel. Erről és a világot sok aktuális furcsaságáról, remek képekkel illusztrált cikkeket közöl a Tolnai Világlapja új száma. Tgyes számának ára 20 fillér.

— Kisleányból nagy filmprimadonna. Egy szegény pesti kisleányból híres filmszínésznő lett és érdekes karrierjéről pompás képekkel illusztrált cikkben számol be a „Délbibó” új száma.

— Ha jó értéket óhajt, próbálja ki reklám: férfinyelveket és hálóingeket, 4.80, 5.80, 6.90. Kardos László-cég.

— „Fotball és művészet” címen tart előadást a KIE-ben Hevesi Sándor, a Boeckai játékos, ma este félnyolc órakor. Minden érdeklődő fiút és fiatal-embert szívesen látnak.

— Járdaépítés. Az a szokás a városnál, hogy mikor telek megosztási kérelmeket tárgyalnak, a járdaépítési költségeket letétbe helyeztik a tulajdonossal. Ezek az összegek már annyira felszaporodtak, hogy egy méter széles járdát lehet építeni, olyan hosszúságban, amennyiben a rendelkezésre álló összegből futja. Ilyen járdaépítés lesz a Sétakertben, Sestakertben, Új-kertben, Ssapó, Turáskert, Hatvanuccai kert, Köntöskert, Tócsos, Homokkerten és a Rökkant-telepen.

— Egy kocsmai összeszólalkozás következményei. A kir. ügyészség Zajmusz Béla, Csapó uccai és Lakatos Fónó József Jókai uccai kereskedők ellen súlyos testisértés vétsége miatt emelt vádat, mert állítólag 1933. október hó harmadikán este a Deák Ferenc uccán levő Orosz-féle vendéglőből kijövet összeszólalkoztak Balogh Lajos 54 éves szabómesterrel és Hunyadi Csehák Imrével, akiket egy boxerrel és kapukulccsal bántalmaztak. A nagy zajrodament Gerner Tasnádi Ignác rendőr őrmester, aki leigazoltatta őket, az egy Zajmusz kivételével, aki időközben elment a színhelyről. A törvényszék most tárgyalta Zajmusz és Lakatos Fónó ügyét. Velük együtt meg volt idézve a tárgyalásra Bójtós Gábor napszámos is, aki ellen az volt a vád, hogy a Csehák Ferenc öngyújtóját ellopta. Bójtós azonban nem jelent meg a tárgyaláson Zajmusz és Lakatos azt vallották, hogy ők senkit sem ütöttek meg, ellenben Csehák Ferenc boxerrel támadt rájuk. A sértett Balogh Gábor nem tudja, — hogy őt ki ütötte meg. Annyit tud csak hogy valaki hátulról a fejére vágott. Miután Csehák Ferenc sem jelent meg, bizonyítás kiegészítése végett a törvényszék elnapolta a főltárgyalást.

— Számos női bajnál reggel éhgyomorral félpohárnyi természetes „Ferenc József” keserűviz végtelen nagy megkönnyebbülést szerez azáltal, hogy a belek tartalmát felhígítja és akadálytalanul kiűrti, azonkívül az emésztőszervek működését lényegesen előmozdítja.

## Nagyszerű hangverseny a Balmazújvárosi Iparos Dalkör 10 éves jubileumán

A Balmazújvárosi Iparos Dalkör tízéves jubileumával kapcsolatban nagyszerű ünnepély zajlott le vasárnap délután az Ipartestület utjonnan felépített helyiségének dísztermében. Ez alkalommal résztvett az ünnepélyen a Debreceni Mácsai Dalkör és a Böszörményi Törekvés Dalkör.

A dalárdák fogadtatása a piactéren történt, ahol a jubileumi ünnepségen résztvevő három dalárda találkozott. A zászlók megkoszoruzása után Balla tanító üdvözölte a megjelent vendégeket és a daloskerület képviselőit. A frappáns beszédre dr. Görgey Márton, a daloskerület elnöke lelkes szavakban válaszolt. Ezután összkari próba következett, mely után társasvacsorára gyűltek össze a dalosok.

A vidám hangulatban lefolyt vacsorán több pohárköszöntő hangzott el. Harsányi főjegyző a kormányzóra üritelt poharát, dr. Molnár ref. lelkész a dalosokra, Benke Tibor a jubiláló dalkörre, míg Görgey Márton a magyar dalosközönségre és az összetartásra buzdította a dalosokat. Este kezdődött a diszhangverseny, amely kitűnően sikerült. Itt megjelent Maday Gyula országgyűlési képviselő is, aki a hallottak felett a legnagyobb elismerését fejezte ki. Maday melegen gratulált a szép hangverseny megrendezéséért Pinés Imre balmazújvárosi tanítónak, aki nagy megértéssel, szeretettel és nagy ügybuzgalommal elősegítette a sikert.

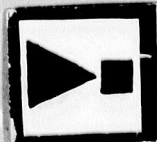
X Liener fényképező a felvételeket reggel 8—, este 7 óráig eszközi.

— A MANSZ leánykörének alakuló közgyűlése. A MANSZ leányköre ezúton is felhívja tagjait, hogy a ma délután öt órakor tartandó közgyűlésre minél többen jelenjenek meg.

— A gazdasági akadémián megünnepelték egy városi alapítványt hely. Többen pályáztak rá, akik közül az igazgató Z. Szabó Zoltánt hozta javaslatba, a helyettespolgármester azonban a debreceni illetőségű Rápolthy Endrét indítványozza, aki gazdafiú és a legjobb tanuló. A tegnapi közgyűlésen az igazgató is hozzájárult ehhez a javaslatához s így a közgyűlés az alapítványt Rápolthy-nak adta.

X Amatőrfényképezők. 6x9-es tükr-fényes másolás 6 fillér, 9x12-es tükr-fényes másolás 10 fillér, 6x9-es friss rollfilm, 8 felvételes P 1.10. 6x9-es friss pafelfilm P 2.00 és egyéb márkás fotó-cikketek dús raktára, Liener műtermében, Csapó ucca 1. szám.

Márkás  
Kalapok  
óriási választékban  
eddig nem látott  
olcsó árakon  
WERNERNEL



# GYÁSZ ROVAT

**Elhunyt városi tisztviselő.** Részvétellel vettük a hírt, hogy sajkázai Sáfrány Péter városi tisztviselő, kedden reggel 44 éves korában elhunyt. Sáfrány Péter részt vett a világháborúban is, ahol hősiessé küzdött. A háború folyamán orosz fogságba került s betegségének a esírát onnan hozta magával. Az utóbbi időben sokat betegeskedett, míg végre október hó 23-án a halál megváltotta a szenvedéseitől. Sáfrány Péter temetése október hó 25-én, délután félnegy órakor lesz a Köztemetőben. Az elhunytban cselei Cseley Gyula ny. ezredes a sógorát gyászolja. — A temetést Gebauer temetkezési vállalata rendezi.

**Kovács Józsefné, Kovács Anna,** életének 66-ik évében elhunyt. Temetése szerdán délután félhárom órakor lesz a Köztemetőben. Lakás: Tiszapolgár. — Fehértői temetkezési vállalat.

**Matkó Erzsébet** élt 15 évet. Temetése szerdán délután három órakor lesz a Köztemetőben. — Fehértői temetkezési vállalat.

**Kovács Imréné** temetése szerdán délután három órakor lesz a Köztemetőben. Dankó temetkezési vállalat rendezésében, Kossuth uca 3. szám.

**Rácz József** temetése kedden délután 3 órakor volt a Köztemetőben, Dankó temetkezési vállalat rendezésében, Kossuth uca 3. szám.

**Veress Ferencné** temetése kedden délután 4 órakor volt a Köztemetőben, Dankó temetkezési vállalat rendezésében, Kossuth uca 3. szám.

**Özv. Csizmadia Lajosné** temetése szerdán délelőtt 10 órakor lesz a Köztemetőben, Dankó temetkezési vállalat rendezésében, Kossuth uca 3.

**Néhai Tóth István MÁV** bádigos exhumálását a Kossuth ucai temetőből a Köztemetőbe való átszállítását, csütörtökön reggel 7 órakor Bartha vállalata végzi.

— Aranyérnél és az evvel járó lél-dugulás, repedés, kelés, gyakori vizelet inger, derékfájás, mellszorulás, s szívdobogás és szédülési rohamoknál a természetes „**Ferenc József**” keserűvíz használata kellemes megkönnyeb-bülést eredményez.

## ANYAKÖNYVI HIREK

**Születések:** Böszörményi Kálmán ref. egyh. pénztárnok, leány Edit, vitéz Antal Sándor földműves, leány Erzsébet. Kiss János napszámos, fiú Lajos. Balla Imre földműves, (ikrek), fiúk Imre és József. Szabó Antal földműves, fiú Sándor. Szabó József festősegéd, leány Margit. Szabó Péter földműves, leány Mária Tóth Sándor kocsis, fiú Lajos. Illés Ferenc napszámos, leány Irén. — Hajdú László pék, leány Magda. Czeller József napszámos, fiú József. Rezes László napszámos, fiú László.

**Halálozások:** özv. Bagó Istvánné ref. 73. éves, Csonka uca 6. özv. Székely Lajosné ref. 49 éves, Gólya uca 10. sz. Kovács János ref. 41 éves, Bethlen uca 65. szám. Puskás András gk. 25 éves, Péterfia uca 58. Matkó Erzsébet ref. 15 éves, Cserepes uca 10.

**Házasságok:** Némethi János szatócs—Nagy Margit. Rottenstein Vilmos kereskedő—Rézmóvis Sára. Hercz Mihály gazdálkodó—Székely Erzsébet. Tokai Kiss Gábor földműves—Bajna Erzsébet. dr. Kövesi József keramikus—Horgos Róza. Rabb Béla ref. tanító—Szatmáry Ida.

**X KI TUDJA MI A KÜLÖNBÉG** a Liener műterem mostani egypengős és a régi tízpengős fényképei között? — Semmi. Az egypengős kép éppen olyan mint a tízpengős, csak hogy ez a jubiléus műterem ajándéka. Megcsodálta már a kirakatokat, a Csapó uca 1. sz. alatt?

## Közgazdaság

### TERMÉNYTÖZSDE

**A határidőpiac hivatalos árfojlamai:** Buza októberre 15.83—15.85, márciusra 16.79—16.80, májusra 17.07—17.09. Rozs októberre 12.47, márciusra 13.24—13.25, Tengeri májusra 10.75—10.76.

**A budapesti árutözsde hivatalos árfojlamai:** Buza tiszai 77 kg-os 16.15—16.40, 78 kg-os 16.30—16.55, 79 kg-os 16.45—16.70, 80 kg-os 16.55—16.80, felsőtiszai 77 kg-os 15.80—16.05, 78 kg-os 15.95—16.20, 79 kg-os 16.10—16.35, 80 kg-os 16.20—16.45.

Rozs 12.00—12.10, sörárpa I. 17.50—18.50, sörárpa II. 16.00—17.00, sörárpa III. 15.00—15.50, tak. árpa I. 14.00—14.20, tak. árpa II. 13.75—13.90, zab I. 13.80—14.00, zab II. 13.60—13.70, tengeri 11.40—11.50, buza-korpa 10.70—10.80.

**A késárúvásáron buza, rozs, zab és tengeri nem változott.**

### DEBRECENI ÁLLATVÁSAR

Lóvásárban felhajtás 210 darab. Eladás 59 darab. Szarvasmarhavásárban felhajtás 670. Eladás 419 darab. Árak: vágó marha 31—41 f., borjú 52—67 f., növendék 33—38 f., ökör párja 400—500 P. jó bika, borjú 120—160 P. fejős tehén 160—300 P. Lóárak: jó igás ló 180—220 P. közepes 120—160 P, silány 50—100 P, vágó ló 40—90 P. Irányzat lanyha.

### CSÜTÖRTÖKÖN ÉS PÉNTEKEN KATONAI LÓVÁSAR LESZ DEBRECENBEN

A 4. huszárezred lóvásárló bizottsága folyó hó 25-én, csütörtökön és 28-án, pénteken délelőtt 10 órai kezdettel a lóvásártérten katonai szolgálatra alkalmas megeverű, 5—8 év körüli s legalább 158 cm. magas hátsólovakot fog vásárolni.

A Debreceni Gazdasági Egyesület a lóvásárra ezuton is felhívja a létező szülő gazdaközönség figyelmét azzal, hogy akinek a fenti célra alkalmas eladó lova van, csütörtökön vagy pénteken reggel 10 órára vezettesse elő a lóvásártérre.

35642—1934. VII.

### VERSENYTÁRGYALÁSI HIRDETMÉNY

#### Ajánlati felhívás

Debrecen sz. kir. város részére három darab kufurási munkálatra nyilvános versenytárgyalást hirdetek. A közszállítás költségei szabályszerűen biztosítva vannak.

A munkálat megkezdésének ideje a vállalatba adástól számított három nap,

## APRÓHIRDETESEK

Az apróhirdetések díja hétköznap 10 szög 40 fillér, minden további szó 4 fillér, vasárnap 10 szög 60 fillér, minden további szó 6 fillér. Vastagbetűből álló, valamint levelezési, házassági apróhirdetések és a kezdő szavak díja kétszeresen számítatik. Apróhirdetések csak a díj előzetes lefizetése mellett közölhetnek. A közlési díj vidékről postabélyegben is beküldhető. A kiadóhivatalban hagyott címek csupán kiadóhivatalunkban, Debrecen, József kir. herceg uca 1. szám (Bika bérház) tudhatók meg.

### Levelezés

„Csunya” csak háromnegyedhét-kor lehetek a jelzett helyen. M. T. 200

### Alkalmazási nyerc férfi

**Megbízható** intelligens urakat és hölgyeket alkalmazunk fix fizetéssel és jutalékkal üzletszerzőknek. Jelentkezés okmányokkal. Arany János uca 48. délelőtt 10—12 óráig uraknak és délután 4—6 óráig hölgyeknek. 111

**Egy** szabósegéd, azonnal felvétetik, Rákóczy uca 10. szám. 131

**Szabósegédet** felveszek, Halvan uca 4. szám. 128

**Ügyes** fiatal üzletszerzőt, nov. hó elsejére felveszek — közszükségleti cikk eladásához, aki ismeri a fűszer és szatócs üzleteket előnyben. Cím a kiadóban. 123

**Nagy munkára,** egy jó kézimunkás felvétetik. Csapó uca 25. 132

**Megbízható** férfit alkalmazok fixre, 1000 pengő biztosítékkal, kosztot adok. Cím a kiadóban. 143

### Alkalmazási nyerc nő

**Két-három** ügyes leányt, könnyű munkára felveszek, — Kossuth uca 22. kosárfonoda. 124

**Egy** jó munkás hölgyfodrász, kisasszony felvétetik, Papp, Szent Anna 41. 137

# SPORT

## Vasárnap Debrecenben: Bocskai-Kispest

Vasárnap a Bocskai egyik legveszélyesebb és legkeményebb ellenfele játszik Debrecenben a Stadionban, a Kispest az idén kiválóan szerepel s jelenleg is a harmadik helyen áll, nagyszerű formában van a csapat. A Bocskai-val való találkozás kemény

küzdelmet fog eredményezni. A mérkőzés olesó jegyek mellett tekinthető meg, elővetelben kedvezményes jegyek kaphatók és villamosjegyekkel kombinált olesó jegyek váltakozhatók.

### A BOCSKAI

kedden könnyebb kondícióedzést tartott, amelyen a játékosok mind megjelentek. A kétkapus edzést csütörtökön tartják meg. Sérült nincs a csapatban. Vasárnap Palotás még nem játszik, az Attila és a Soroksár elleni csapat áll ki majd a Kispest ellen.

### D. VASAS—NYVSC 5:1 (2:0)

A Vasasok jóképeségű csapata értékes győzelmet aratott az NYVSC felett. Szép akciókkal indult a mérkőzés s már az első percekben Papp megszerzi a vezetést a Vasasnak. Váltakozó akciók során még egy gólt ér el a Vasas ebben a félidőben. Közben Harsányi kapus megsérül. A második félidőben a Vasasok ennek ellenére további szép akciókkal bebiztosítják megérdemelt győzelmüket.

### BARÁTSÁGOS MÉRKÖZÉS

BSE—Toldi FC 8:0. Vasárnap tartotta barátságos mérkőzését a Boldogkerti BSE a Homokkerti Toldi FC-vel. A BSE élvezetes és szép játékot mutatott és ellenfelét megsemmisítő fölényrel legyőzte. A szép és élvezetes játé-

kot nagyszámú közönség nézte végig. A csapat mint együttes nagyszerűen kilégitett. A Homokkert gyenge.

### A II. O. BAJNOKSÁG ÁLLÁSA

1. Bihari Turul	6	4	2	—	21:	6	10
2. BUSE	5	4	1	—	11:	6	9
3. Dohánygyár	5	3	1	1	25:	18	7
4. KTE	5	2	2	1	11:	7	6
5. Veinberger FC	6	2	1	3	18:	12	5
6. D. MOVE	6	1	1	4	8:	16	3
7. Postás	5	1	—	4	11:	16	2
8. Kath. Népszöv.	4	—	—	4	4:	36	0

### IFJUSÁGI EREDMÉNY

Petőfi FC—Katz-telep 3:2 (1:1). Góllövők: Tömösvári 1, Nagy 2, illetve Kiss G. 1, Mészáros 1. Jók: Péderi II., Matolcsi, Kocsis, Kozma, Péderi I.

### FELHÍVÁS

Felkérem az uri és női fodrászsegédek futbalcsapatának összes játékosait és tagjait, hogy szerdán este 8 órakor az Iparoskör helyiségében (Simonffy u. 1-c. II. emelet) szakosztályi ülésre megjelenjenek szíveskedjenek. Új tagokat a mai napal bezárólag még felveszünk. Intéző.

**Azonnalra**  
keresek egy hűsleges mindenest, aki házimunkában jártas és a varráshoz ért, előnyben Cim: Rothermere ucca 20. második ajtó. Jelentkezni délelőtt 11—2 ig. 144

**Ajánlat**

**Nőikalapok,** legolesőbb bevásárlási helye. Fővárosi Kalapház, Széchenyi ucca 24. Óriási raktár, lehetetlen olcsó árak. Tegyen próbát. 873 11. 18.

**Munkásbakkanes**  
fekete, zsíros, fordított vixos bőrből, legerősebb kézimunka, már 4 pengőtől kapható. Kiss testvérek bőrgyár cipőüzletében. Piac ucca 89. Bovallal szemben. 25

**Egyetemi**  
és középiskolai tanárok kizárólag 10—15 éves külföldön töltött középiskolai szaktanárok tanítanak. Kálvintér 13. (Uránia épület). 806 11 4

**Értéstités!**  
Piac ucca 89 számú ház udvari helyiségében volt képerkeretelési és üvegezési vállalatomat az uccai üzemhelyiségbe helyeztem át. További támogatást kér ifj. Blattner Gyula. 1373 11. 1

**Nőikalapok**  
legolesőbb bevásárlási helye. Kalapház, Széchenyi ucca 24. Óriási raktár, lehetetlen olcsó árak. Tegyen próbát! 873 11. 3

**Fűtését**  
hárompengős köresővel olcsóbbá teheti. Karikás kályhák igen olcsón beszerezhetők Nagy vasüzletében, Csapókanyar 6

**Nedves falak**  
szigetelésére legjobb, leggazdaságosabb a „Triostal” Kapható a Debreceni Műkögyárban. Fürdő ucca 2. 551 10 30.

**Piatnik**  
és alumínium játékkártyák, világmárkás öngyújtók és alkatrészei nagy választékban Szász trafikban. Piac-u. 64. 1741-XI-21

**Zománctűzhelyek**  
kályhák, köresővek, hőfokozók, szénkupák, nagy választékban Nagy vasüzletében, Csapókanyar. 1799 11 5.

**Kitűnő**  
zum, likőr és kölni kivonatok, ruha, szörme- és politurfestékek, hibátlan utasítás, továbbá nagyon olcsó mosó és mosdószappanok a Földes illatszertárban, Bika épület, Vigmozi hejárt. 131 11. 24.

**Női**  
kalapok legolesőbban, nagy választékban vehet a Kalapüzemben — Piac-u 9. udvarban. — 62 01 1241

**Gyermekkoesi.**  
Debreceni Vasbútorgyár elismert legiőbb és legszebb gyártmánya beszerezhető a gyártelepen, városi lerakóban, Piac ucca 79. és Kántor Ernő és Társa cégnél. vv

**Haskötők**  
orvosi rendelésre, cipőfűzők, melltartók, férfi női keztyűk, készen és mérték után, keztyűk át alakítását, javítását s ezüst retikülök bélelését legolesőbb árban szerezheti be Kiss Béláné fűzőműtermében, Kosuth ucca 59. 1542 12. 15

**Oktatás**

**Fejes nyelviskolában**  
kizárólag 10—15 éves külföldön töltött középiskolai szaktanárok tanítanak. Kálvintér 13. (Uránia épület). 806 11 4

**Német-francia**  
nyelvoktatás, Birodalmi Németgyermekotthon. Fordítás, levelezés. Várnay, Varga ucca 41. Telefon: 11-56. sz. 597 vv

**Élelmiszer**

**Figyelem!**  
Magános hivatalnok nők, férfiak, diákok, jó háziasszonyok készített koszt kapható, kimondott olcsó ár. Nyugati ucca 42. étkezde. Magános nő ezer pengő készpénzzel társulhat. 141

**Téli alma**  
eladó, 9 órától 2 óráig. Bákosi Jenő ucca 4. 1931

**Fajbor,**  
különfajta, idej. száltermés, 25 liter 9.50. Ezer darab kétéves glediesia csemete 8 pengő, Cserepes ucca 5. 133

**Társ**

**Egy**  
nagyvobbszabású vendéglő fejlesztéséhez, amely két családnak is biztos keresetet nyújt, 2—3000 pengővel társul keresek. Cim a kiadóban. 142

**Aladó üzlet**

**Egy**  
jó meneteleű fodrászüzlet, elköltözés miatt sürgősen eladó. Cim a kiadóban. 140

**Régi**  
kocsma lakással bérebeadó. Késes ucca 90. sz. Würdiger. 116

**Üzlet, raktár**

**Raktárnak,**  
üzletnek, forgalmas udvari szoba kiadó. Könyök ucca 8. 59 11. 2.

**Piaci árak**

**ELŐBAROMFIÁRAK :**

Pulyka, sovány	drb.	P 1.40—2.30
Liba, sovány	drb.	P 2.00—3.60
Liba, kövér	kg.	P 0.70—0.90
Kacska, sovány	drb.	P 1.00—1.30
Kacska, kövér	kg.	P 0.65—0.80
Tyúk	párja	P 2.60—3.50
Jérce	párja	P 1.80—2.40
Csirke, sültivaló	párja	P 1.20—1.50
Csirke, rántanivaló	párja	P 0.60—1.00
Tojás	drb.	P 0.05—0.06

**GYÜMÖLCSPIACI ÁRAK :**

Nemes alma	kg.	P 0.24—0.36
Közönséges alma	kg.	P 0.16—0.20
Körte	kg.	P 0.32—0.50
Birsalma	kg.	P 0.22—0.36
Lekvár	kg.	P 0.60—0.65
Szőő csemegé	kg.	P 0.24—0.40
Csusztye	kg.	P 0.58—0.70
Citrom	drb.	P 0.04—0.08

**KONYHAKERTI VETEMÉNYEK ÁRAI :**

Vereshagyma	drb.	P 0.04—0.10
Fokhagyma	drb.	P 0.02—0.06
Zeller	drb.	P 0.01—0.03
Burgonya, rózsza	kg.	P 0.06—0.08
Burgonya, vegyes	kg.	P 0.03—0.05
Fejcskaposzta	drb.	P 0.02—0.08
Kelkáposzta	drb.	P 0.02—0.05
Savanyúkáposzta	kg.	P 0.18—0.22
Karfiol	drb.	P 0.04—0.20
Kaloré	drb.	P 0.02—0.05
Petrezselyem	esomója	P 0.06—0.08
Sárgarépa	esomója	P 0.05—0.06
Pap, száraz	kg.	P 0.18—0.22
Pap, zöld	kg.	P 0.24—0.28
Tök	drb.	P 0.10—0.30
Retek	drb.	P 0.01—0.03
Ugrerka	deb.	P 0.01—0.02
Spenót	esomója	P 0.02—0.03
Új retek	esomója	P 0.02—0.04
Paprika (10 darab)	P	P 0.05—0.10
Paradicsom	kg.	P 0.05—0.08
Zöldtengeri	esőve	P 0.02—0.03

**KENYÉRÁRAK :**

Fehér	kg.	P 0.32
Felbarna	kg.	P 0.28
Barna	kg.	P 0.24
Rózs	kg.	P 0.18—0.20
Pékütemény	drb.	P 0.04

**LISZTÁRAK :**

Rúzsliszt 00-ás	kg.	P 0.30
Rúzsliszt 2-ös	kg.	P 0.28
Rúzsliszt 4-es	kg.	P 0.26
Rúzsliszt 6-os	kg.	P 0.24
Pázdara	kg.	P 0.34
Rózsaszt	kg.	P 0.16—0.20
Korpa	kg.	P 0.10

**Teljes eladás**

**Középkorú férfi**  
jobb nőnek, vagy férfinak elsőrendű ellátást ad lakással 40 pengő fix fizetéssel, ezer pengő készpénzkieleső ellenében. Pénz biztosítva lesz Pataky iroda, Péterfia ucca 53. 117

**Rútor**

**Kiárusítás**  
modern kankazusi háló, ebédli, konyha, rendezés, olcsó áron kiárusítatnak. Piac ucca 83. sz. udvarban. 896 11. 11

**Hangszer**

**Pianó,**  
keresztváros, kitűnő hangú, eladó. Bikahallban, Schvarecz pipásnál. 126

**Kiadó lakás kétszobás**

**Két szoba,**  
előszoba, fürdőszobás lakás, Simonffy ucca 48 szám alatt, november elsejére kiadó. Értekezni dr. Árvay ügyvédnél. Első Takaréknál. 109

**Újonnan épült**  
lakóházban 2 uccai szoba és mellékhelyiségekkel álló szép lakás kiadó. Fehérvári Szoboszlói ut 3. 42 10. 31.

**Kiadó**  
uccai kétszobás, összkomfortos úrilakás, lezártított bérért. Teleki ucca 13. 125

**Kiadó**  
rodának, vagy lakásnak az inarkamara házában, Werbőczy ucca 4. szám alatt november elsejére, második emeleten egy két szobából álló lakás, november hó 15-re pedig az első emeleten szintén egy 2 szobából álló lakás. 129

**Kétszobás**  
összkomfortos, központi fűtéses lakás kiadó. Werbőczy ucca 4. III. 7. Telefon: 15—55. 136

**Kiadó lakás háromszobás**

**Háromszobás**  
uccai lakás, minden mellékhelyiséggel, azonnal kiadó, havi 50 pengőért városi háza trafik, Piac ucca. 138

**Vegyes**

**Amerikai**  
masszírozó, nagy gyakorlat, házhoz megy. 17 éves, négy középiskolát végzett lányvalást keres. Szathmáry János, Bundi ucca 5. sz. Ugyanott gyakorolt varrónő, olcsón házhoz varrni megy. 85

**Ingóságvétel**

**Folytonegő,**  
középnagyságú kályhát keresek megvételre. Értéstitéseket kérek a kiadóba „Kályha” jellegre. (A)

**Ingóság- eladás**

**Erős**  
üres ládák, állandóan kaphatók, Singer Rt-nál Piac ucca 79. 83

**Eladó**  
egy 150 kilós hiteles mázsa, Salétrom ucca 16. 121

**Cserépkályha,**  
kisebb, barna színű, eladó. Bethlen ucca 35. 130

**Szövőszék**  
eladó, Mester ucca 29. 132

**Költözés miatt**  
eladó két dagasztó, vagy dísznöveléshez való teknő, egy két lángos gázrezo, egy festő állvány, Csapó ucca 4. emelet, jobbra. 127

**Cserépkályha,**  
kifogástalan állapotban, eladó, Piac ucca 83. sz. Nagy fűszeres. 118

**Perzsaszőnyeg**  
4x2.75 m. roccó és barokk ebédli eladó, Kosuth ucca 7. II. emelet, délután 6—8 óráig. 120

**Wertheimszekrények**  
szalon, divány, szekrények, tükrös konyhagarnitúra, likőrszál, székek, asztalok, íróasztalok, előszoba garnitúra, órák, ágyak, ebédli szekrény, sőherlány, állóíróasztal, eladó Csapó ucca 6. 122

**Barna leányka-bunda**  
10—12 évesnek, olcsón eladó, Töbötüm ucca 21 Köntöskert. (A)

**In atlanfor almi írófák**

**Házal,**  
földet, szőlőt, ház helyet Nagy ingatlanirodától vásároljon. Csapó ucca 56. sz. Diktalan felvilágosítás. 952 11. 15

**Gazdasági esztergály**

**Lőszerszám,**  
alighasznált, eladó, Könyök ucca 8. 134

**Gazdasági termények**

**Öszibarackfák**  
kiváló, nemesített franciabarackok kaphatók, 50 fillértől. Homok u. 38. szám. 1930

**Takarmanóvrong**  
35—40 mm., cukorrépa 15—20 mm., és 8—10 mm. széna eladó, helyszínen, vagy beszállítva Fanesika 14. sz. tanva, a Létei út mentén 9.800 km. körül. Értekezni a kiadóhivatalban. 1234

**Eladó föld**

**Halápon**  
30 kat. hold, előszótályú föld eladó. Értekezni lehet Vámospécs 17. házszám alatt, a tulajdonosnál. vv

**Földek**  
a Macion, Ondódon, Ebesen, Szepesen, Hegyesen, Cserén Halápon Bánkon, — Fanesikán, Pacon s Bellegelön már egy holdtól 100 holdig kaphatók, Nagy ingatlanirodában, Csapó u. 56. szám. Komoly érdeklődőknek személyesen bemutatjuk minden előzetes költség nélkül. 1005 10 31.

**Eladó állatok**

**Két 16**  
stráfkocsival, bevezetett fuvaros üzlettel, eladó, Rigó ucca 8. volt trágva gyár. 119

**Felelős szerkesztő:**  
PÁLFY JÓZSEF  
A Tiszántúli Könyv- és Lapkiadó-Rt. kiadása.

**Árleszállítás**

Ingyen rőplap

**Árleszállítás**

# ÁRLESZÁLLÍTÁSI ÉRTESEITŐ

## Rendkívül nagyarányú árleszállítás az IZSÁK JÓZSEF R.T. által gyártott mosó- és fürdőszappanoknál

A m. kir. ker. miniszt. 26.612/1934. sz. rendelete folytán 1934 nov. 1-től kizárólag 10 dkg-os, 25 dkg-os, 50 dkg-os és 1 kg-os teljes súlyú szappanokat szabad forgalomba hozni, amiértis a raktárunkon levő 23 dkg-os, 45 dkg-os stb. tört-súlyú szappanokat nov. 1-ig leszállított áron árusítjuk. A teljes súlyú és a rendeletnek megfelelő szappanokat is a nagy árle-szállítás szerinti rendkívül olcsó árban állapítottuk meg.

Nagymértékben leszállítottuk terpentín szappan gyártmá-nyaink árát is, azonfelül a költséges dobozolás t. vevőink nem kényszerülnek megfizetni, mert doboz nélkül ugyanazon első-rendű minőség db-ként 2 fillérrel olcsóbb. Cégünk által forga-lomba hozott mosó- és pipereszappanok kiváló jó minőségűek és azok árait t. vevőink minden várakozáson felül olcsónak fogják találni.

### Tört-súlyú szappanok új leszállított árai

1 drb. <sup>1</sup> / <sub>14</sub> -es kézmosó szappan	..... régi ár 7 fillér,	<b>új leszállított ár</b>	-.06	november 1-je után megszűnik.
1 drb. <sup>1</sup> / <sub>7</sub> -es 62%-os Izsák színszappan	..... régi ár 13 fillér,	<b>új leszállított ár</b>	-.11	november 1-je után megszűnik.
1 drb. 19 dkg-os 62%-os Izsák színszappan	..... régi ár 16 fillér,	<b>új leszállított ár</b>	-.13	november 1-je után megszűnik.
1 drb. 23 dkg-os 62%-os Izsák színszappan	..... régi ár 20 fillér,	<b>új leszállított ár</b>	-.16	november 1-je után megszűnik.
1 drb. 45 dkg-os 62%-os Paula színszappan	..... régi ár 40 fillér,	<b>új leszállított ár</b>	-.32	november 1-je után megszűnik.
1 drb. filléres szappan	..... régi ár 14 fillér,	<b>új leszállított ár</b>	-.12	november 1-je után megszűnik.
1 drb. 40 dkg-os 35%-os másodrendű szappan	..... régi ár 28 fillér,	<b>új leszállított ár</b>	-.22	november 1-je után megszűnik.
1 drb. 45 dkg-os 35%-os másodrendű szappan	..... régi ár 32 fillér,	<b>új leszállított ár</b>	-.26	november 1-je után megszűnik.
1 drb. 20 dkg-os Izsák terpentín szappan	..... régi ár 23 fillér,	<b>új leszállított ár</b>	-.20	november 1-je után megszűnik.

szappansúlyok nyers állapotban értendők

### Teljes súlyú szappanok új leszállított árai

1 drb. 10 dkg-os Izsák kézmosó szappan	..... régi ár 10 fillér,	<b>új leszállított ár</b>	-.08	
1 drb. 25 dkg-os 62%-os Izsák színszappan	..... régi ár 20 fillér,	<b>új leszállított ár</b>	-.18	
1 drb. 50 dkg-os 62%-os Paula színszappan	..... régi ár 40 fillér,	<b>új leszállított ár</b>	-.36	
1 drb. 50 dkg-os 35%-os szappan másodrendű	..... régi ár 42 fillér,	<b>új leszállított ár</b>	-.28	
1 drb. 10 dkg-os Izsák terpentín szappan	..... régi ár 12 fillér,	<b>új leszállított ár</b>	-.10	doboz nélkül*
1 drb. 25 dkg-os Izsák terpentín szappan	..... régi ár 26 fillér,	<b>új leszállított ár</b>	-.20	doboz nélkül*
1 drb. 50 dkg-os Izsák terpentín szappan	..... régi ár 52 fillér,	<b>új leszállított ár</b>	-.42	doboz nélkül*

\* dobozzal 2 fillérrel drágább

### Fürdő- és pipereszappanok új leszállított árai

1 drb. Izsák Lanolin szappan	..... régi ár 78 fillér,	<b>új leszállított ár</b>	-.48
1 drb. Izsák tejkrem szappan	..... régi ár 54 fillér,	<b>új leszállított ár</b>	-.48
1 drb. Izsák babaszappan	..... régi ár 40 fillér,	<b>új leszállított ár</b>	-.36
1 drb. Izsák fürdőszappan 60-as	..... régi ár 18 fillér,	<b>új leszállított ár</b>	-.16
1 drb. Izsák fürdőszappan 110-es	..... régi ár 36 fillér,	<b>új leszállított ár</b>	-.30
1 drb. Izsák fürdőszappan 150-es	..... régi ár 46 fillér,	<b>új leszállított ár</b>	-.38
1 drb. Izsák fürdőszappan 190-es	..... régi ár 64 fillér,	<b>új leszállított ár</b>	-.48
1 drb. Izsák mandulaszappan kicsi	..... régi ár 18 fillér,	<b>új leszállított ár</b>	-.16
1 drb. Izsák mandulaszappan közép	..... régi ár 22 fillér,	<b>új leszállított ár</b>	-.20
1 drb. Izsák mandulaszappan nagy	..... régi ár 28 fillér,	<b>új leszállított ár</b>	-.26
1 kg. Izsák pipereszappan	..... régi ár 1.28 P	<b>új leszállított ár</b>	1.18
1 csg. Mandula celofan	..... régi ár 60 fillér,	<b>új leszállított ár</b>	-.48
1 csg. Angoi kis celofan	..... régi ár 80 fillér,	<b>új leszállított ár</b>	-.60

1 kg. búzakeményítő  
Budapesten  
régi ár 62 fillér, **új leszállított ár** -.56

1 kg. búzakeményítő  
vidéken + 4 fillér fuvardíj  
régi ár 66 fillér, **új leszállított ár** -.60

Szentesen megnyíló fiókküzletünkben már a leszállított árak szerint árusítunk és kizárólag a miniszteri rendeletnek megfelelő teljes súlyú szappanokat hozunk forgalomba.

# IZSÁK JÓZSEF R.T.

VEGYÉSZETI GYÁR  
MAGYARORSZÁG LEGNAGYOBB  
FESTÉKKERESKEDELMI VÁLLALATA

Központ: Budapest, V., Pozsonyi-út 63. Tel.: 90-8-21, 90-8-22, 90-8-23

### Fiókküzletek:

#### BUDAPESTEN:

I., Horthy Miklós-út 16.	.....	Telefon:	591-32
I., Krisztina-körút 147.	.....		563-32
II., Csalogány-utca 50.	.....		562-32
III., Flórián-tér 17.	.....		625-32
V., Deák Ferenc-tér 1.	.....		831-27
V., Váci-út 4.	.....		291-85
VI., Nagymező-utca 23.	.....		291-77
VI., Szendy-utca 26.	.....		110-06
VI., Hungária-körút 67.	.....		937-35
VII., Király-utca 69.	.....		376-08
VII., Dohány-utca 96.	.....		416-08
VII., Nefelejts-utca 38.	.....		406-10
VII., Hajtsár-út 33.	.....		978-08

VII., Thököly-út 14.	.....	Telefon:	317-52
VII., Dob-utca 20.	.....		457-14
VIII., Baross-utca 86.	.....		337-28
VIII., Népszínház-utca 28.	.....		417-24
VIII., Üllői-út 62.	.....		327-38
IX., Ferenc-körút 8.	.....		872-34
IX., Vámház-körút 11.	.....		866-70
Kőbánya: Belső Jászherényi-út 8.	.....		480-84
Újpest: Árpád-út 60.	.....		944-62
Kispest: Üllői-út 113.	.....		470-37

#### VIDÉKEN:

Szeged: Tisza L.-körút 42.	.....	32-66
Szombathely: Erzsébet királyné-út 15.	.....	477
Debrecen: Csapó-utca 17.	.....	26-55
Szolnok: Kossuth-tér 8.	.....	54

Pécs: Széchenyi-tér 8	.....	Telefon:	33-20
Nyiregyháza: Zrinyi Ilona-utca 5.	.....		57
Kecskemét: Fő-tér	.....		
Kaposvár: Kossuth-tér 5.	.....		628
Győr: Baross- és Király-u. sarok	.....		140
Makó: Fő-tér 16	.....		
Esztergom: Széchenyi-tér 21.	.....		
Szentes: Petőfi-utca 1.	.....		

#### Miskolci lerakat:

Klein és Társa, Zsolcai-kapu 8 ... 135

Lerakatok: Budapest II., Szilágyi Dezső-tér 3.  
Izsák M. Pestszentlőrinc, Üllői-út 105.  
Izsák D. Rákospalota, Bezerédy Pál-u. 134.  
Izsák S. Cegléd, Kossuth Ferenc-u. 1

**Árleszállítás**

Ingyen röplap

**Árleszállítás**

# ÁRLESZÁLLÍTÁSI ÉRTESÍTŐ

## Rendkívül nagyarányú árleszállítás az IZSÁK JÓZSEF R.T. által gyártott mosó- és fürdőszappanoknál

A m. kir. ker. miniszt. 26.612/1934. sz. rendelete folytán 1934 nov. 1-től kizárólag 10 dkg-os, 25 dkg-os, 50 dkg-os és 1 kg-os teljes súlyú szappanokat szabad forgalomba hozni, amiért a raktárunkon levő 23 dkg-os, 45 dkg-os stb. tört-súlyú szappanokat nov. 1-ig leszállított áron árusítjuk. A teljes súlyú és a rendeletnek megfelelő szappanokat is a nagy árle-szállítás szerinti rendkívül olcsó árban állapítottuk meg.

Nagymértékben leszállítottuk terpentinszappan gyártmá-nyaink árát is, azonfelül a költséges dobozolás t. vevőink nem kényeszerülnek megfizetni, mert doboz nélkül ugyanazon első-rendű minőség db-ként 2 fillérral olcsóbb. Cégünk által forga-lomba hozott mosó- és pipereszappanok kiváló jó minőségűek és azok árait t. vevőink minden várakozáson felül olcsónak fogják találni.

### Tört-súlyú szappanok új leszállított árai

1 drb. 1/4-es kézmosó szappan	..... régi ár 7 fillér,	új leszállított ár	-.06	november 1-je után megszűnik.
1 drb. 1/2-es 62%-os Izsák színszappan	..... régi ár 13 fillér,	új leszállított ár	-.11	november 1-je után megszűnik.
1 drb. 19 dkg-os 62%-os Izsák színszappan	..... régi ár 16 fillér,	új leszállított ár	-.13	november 1-je után megszűnik.
1 drb. 23 dkg-os 62%-os Izsák színszappan	..... régi ár 20 fillér,	új leszállított ár	-.16	november 1-je után megszűnik.
1 drb. 45 dkg-os 62%-os Paula színszappan	..... régi ár 20 fillér,	új leszállított ár	-.32	november 1-je után megszűnik.
1 drb. filléres szappan	..... régi ár 14 fillér,	új leszállított ár	-.12	november 1-je után megszűnik.
1 drb. 40 dkg-os 35%-os másodrendű szappan	..... régi ár 28 fillér,	új leszállított ár	-.22	november 1-je után megszűnik.
1 drb. 45 dkg-os 35%-os másodrendű szappan	..... régi ár 32 fillér,	új leszállított ár	-.26	november 1-je után megszűnik.
1 drb. 20 dkg-os Izsák terpentinszappan	..... régi ár 23 fillér,	új leszállított ár	-.20	november 1-je után megszűnik.

szappansúlyok nyers állapotban értendők

### Teljes súlyú szappanok új leszállított árai

1 drb. 10 dkg-os Izsák kézmosó szappan	..... régi ár 10 fillér,	új leszállított ár	-.08
1 drb. 25 dkg-os 62%-os Izsák színszappan	..... régi ár 20 fillér,	új leszállított ár	-.18
1 drb. 50 dkg-os 62%-os Paula színszappan	..... régi ár 40 fillér,	új leszállított ár	-.36
1 drb. 50 dkg-os 35%-os szappan másodrendű	..... régi ár 32 fillér,	új leszállított ár	-.28
1 drb. 10 dkg-os Izsák terpentinszappan	..... régi ár 12 fillér,	új leszállított ár	-.10 doboz nélkül*
1 drb. 25 dkg-os Izsák terpentinszappan	..... régi ár 26 fillér,	új leszállított ár	-.20 doboz nélkül*
1 drb. 50 dkg-os Izsák terpentinszappan	..... régi ár 52 fillér,	új leszállított ár	-.42 doboz nélkül*

\* dobozzal 2 fillérral drágább

### Fürdő- és pipereszappanok új leszállított árai

1 drb. Izsák Lanolin szappan	..... régi ár 78 fillér,	új leszállított ár	-.48
1 drb. Izsák tejkrem szappan	..... régi ár 54 fillér,	új leszállított ár	-.48
1 drb. Izsák babaszappan	..... régi ár 40 fillér,	új leszállított ár	-.36
1 drb. Izsák fürdőszappan 60-as	..... régi ár 18 fillér,	új leszállított ár	-.16
1 drb. Izsák fürdőszappan 110-es	..... régi ár 36 fillér,	új leszállított ár	-.30
1 drb. Izsák fürdőszappan 150-es	..... régi ár 46 fillér,	új leszállított ár	-.38
1 drb. Izsák fürdőszappan 190-es	..... régi ár 64 fillér,	új leszállított ár	-.48
1 drb. Izsák manduliaszappan kicsi	..... régi ár 18 fillér,	új leszállított ár	-.16
1 drb. Izsák manduliaszappan közép	..... régi ár 22 fillér,	új leszállított ár	-.20
1 drb. Izsák manduliaszappan nagy	..... régi ár 28 fillér,	új leszállított ár	-.26
1 kg. Izsák pipereszappan	..... régi ár 1.28 P	új leszállított ár	1.18
1 csg. Mandula celofan	..... régi ár 60 fillér,	új leszállított ár	-.48
1 csg. Angol kis celofan	..... régi ár 80 fillér,	új leszállított ár	-.60

1 kg. búzakeményítő  
Budapest  
regi ár 62 fillér, új  
leszállított ár -.56

1 kg. búzakeményítő  
vidéken + 4 fillér fuvardíj  
regi ár 66 fillér, új  
leszállított ár -.60

Szentesen megnyíló fiókküzetünkben már a leszállított árak szerint árusítunk és kizárólag a miniszteri rendeletnek megfelelő teljes súlyú szappanokat hozunk forgalomba.

## IZSÁK JÓZSEF R.T.

VEGYÉSZETI GYÁR  
MAGYARORSZÁG LEGNAGYOBB  
FESTÉNKERESKEDELMI VÁLLALATA

Központ: Budapest, V., Pozsonyi-út 63. Tel.: 90-8-21, 90-8-22, 90-8-23

### Fiókküzetek:

BUDAPESTEN:	Telefon:
I. Horthy Miklós-út 16.	591-32
L. Krisztina-körút 147	563-32
II. Csalogány-utca 50.	562-32
III. Flórián-tér 17.	625-32
V. Deák Ferenc-tér 1.	831-27
V. Váci-út 4.	291-85
VI. Nagymező-utca 23.	291-77
VI. Szondy-utca 26.	110-06
VI. Hungária-körút 67.	937-35
VII. Király-utca 69.	376-08
VII. Dohány-utca 96.	416-08
VII. Nefelejts-utca 38.	406-10
VII. Hajtsár-út 38.	978-08

VII. Thököly-út 14.	317-52
VII. Dob-utca 20.	457-14
VIII. Baross-utca 86.	337-28
VIII. Népszínház-utca 28.	417-24
III. Üllői-út 62.	327-38
IX. Ferenc-körút 8.	872-34
IX. Vámbácz-körút 11.	866-70
Közbánya: Belső Jászberényi-út 8.	480-84
Újpest: Árpád-út 60.	944-62
Óspest: Üllői-út 113.	470-37
VIDÉKEN:	
Szeged: Tisza L.-körút 42.	32-66
Szombathely: Erzsébet királyné-út 15.	477
Debrecen: Csapó-utca 17.	26-55
Szolnok: Kossuth-tér 8.	54

Pécs:	Széchenyi-tér 8	33-20
Nyiregyháza:	Zrínyi Ilona-utca 5.	57
Kecskemét:	Fő-tér	
Kaposvár:	Kossuth-tér 5.	628
Győr:	Baross- és Király-u. sarok	140
Makó:	Fő-tér 16	
Esztergom:	Széchenyi-tér 21.	
Szentes:	Petőfi-utca 1.	
Miskolci lerakat:		
	Klein és Társa, Zsolcai-kapu 8	135
Lerakatok:	Budapest II., Szilágyi Dezső-tér 3.	
	Izsák M. Pestszentlőrinc, Üllői-út 105.	
	Izsák D. Rákospalota, Bezerédy Pál-u. 134.	
	Izsák S. Cegléd, Kossuth Ferenc-u. 1	

Kiadja: Schwab Sándor.

65069. Athenaeum Irodalmi és Nyomdai Rt. - Nyomdaigazgató Wörner L.

